

Juli 2017/N°91

NET FIB DE VERKAF
PAS À VENDRE



Stämm

VUN DER STROOSS

Aus RMG gëtt REVIS

Editorial

Parce que les membres de la rédaction et une grande partie des personnes accueillies par la Stëmm vun der Strooss sont directement concernées par le projet de loi 7113 relatif au revenu d'inclusion sociale, nous avons décidé de relancer le débat, qui à nos yeux devrait intéresser l'ensemble de la société. Pour intéresser, les membres de la rédaction ont réalisé une photo accrocheuse, petit clin d'œil à l'album Abbey Road des Beatles. Poches vides et retournées, ils se rendent au Fonds national de solidarité dans l'espoir de voir leur situation s'améliorer.

Justement, est-ce que notre société se penche suffisamment sur les problèmes liés à la pauvreté ? Je pense que non. Mais, j'ai l'intime conviction qu'elle devrait le faire, pour garantir la cohésion sociale. PLp avait lui aussi envie de savoir ce qu'en pensaient les autres. Il a mené des recherches auprès des différents partis politiques et des syndicats. Il a découvert que le parti Déi Lenk critiquait de nombreuses mesures. *« Même si le parti salue l'augmentation du revenu pour familles monoparentales, le niveau de revenu général des bénéficiaires du futur Revis est quasiment inchangé et clairement en dessous du seuil de pauvreté. »*

Quelle image la société se fait-elle d'un bénéficiaire du revenu minimum garanti ? Malheureusement, je constate trop souvent que cette image est encore teintée de nombreux préjugés. Et je ne suis pas la seule, puisque dans son article intitulé RMG, oder ein Leben am unteren Limit, MarcoL s'interroge et tente de savoir si le fait d'être bénéficiaire du RMG

représente un avantage ou un obstacle en matière de recherche d'emploi et de recherche de logement. *A ses yeux : « le RMG n'est pas la solution miracle. Il permet de couvrir les besoins de base, sans laisser de place au luxe et aux désirs individuels ».*

eLKa rebondit sur l'idée des besoins de base. Elle analyse les critères permettant de mener une vie décente : dans son calcul elle compare l'aide allouée par le Fonds national de solidarité aux dépenses réalisées par une famille normale pour en conclure que *« le ménage bénéficiaire du RMG n'a même pas le droit à une vie décente, car la somme qui lui est attribuée ne couvre que les besoins fondamentaux. »*

Ce numéro ne pourrait pas être complet sans la présentation du projet de loi. L'ensemble de la rédaction a donc donné la parole à la Ministre de la Famille, Corinne Cahen, qui a non seulement accepté de répondre aux nombreuses questions mais qui s'est également montrée très ouverte face aux nombreuses critiques et peurs formulées par la Stëmm vun der Strooss.

GeHa par exemple regarde l'avenir avec beaucoup de scepticisme. Le Revis prévoit que 2 personnes vivant sous le même toit auront le droit de bénéficier d'une mesure de réinsertion professionnelle: *« Cela signifierait qu'une communauté domestique disposera d'un revenu plus élevé... Il y a lieu d'attendre pour voir si cela sera réellement appliqué. »*

Dans son article intitulé L'histoire du revenu minimum garanti, Skippy a fait un retour dans le temps pour

décrire la naissance de la loi sur le RMG en 1986. A partir du moment où ce droit à un revenu est créé, comment expliquer que certaines personnes qui auraient des droits, ne les font pas valoir ? La bureaucratie d'une part et la maladie de l'autre y sont pour beaucoup.

PLp titre Le spectre de la pauvreté et aborde la situation des plus de 65 ans: *« être âgé et pauvre n'est guère thématiqué au Grand-Duché. Il est vrai qu'actuellement seuls 6% des personnes âgées de 65 ans et plus sont menacées de pauvreté. »* Mais qu'en sera-t-il à l'avenir ?

Je souhaiterais revenir brièvement sur le sujet des préjugés. S'ils sont si présents au sein de notre société, c'est parce que pour certaines personnes, il est plus facile de juger plutôt que d'essayer de comprendre. Il est donc important de dévoiler la réalité d'une personne contrainte à vivre du RMG. En témoignant, IVS a voulu expliquer comment elle en est arrivée à demander une aide sociale. Le titre de son article est : *Wie landet man überhaupt im RMG ?*

Dévoiler, sans tomber dans l'exhibitionnisme, permettre de regarder sans être voyeur, tel est tout le travail que la Stëmm vun der Strooss a tenté une fois de plus de faire dans cette édition tout comme elle a essayé de le réaliser au cours des 20 dernières années.

Alexandra Oxacelay

Que celui ou celle qui sait lire, lise et partage ce journal
avec celui ou celle qui n'a pas pu apprendre à lire!
Lieber Leser, teilen und lesen Sie diese Zeitung mit den
Menschen, die das Lesen nicht lernen konnten!

Aus RMG gëtt REVIS

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 2 | Editorial | 19 | D'Reform vum Revenu minimum garanti.
Interview mam Corinne Cahen,
Ministerin fir Famill an Integratioun |
| 4 | Steng, Steng, Steng | 22 | Vu |
| 6 | RMG-Antrag, der bürokratische Hürdenlauf | 23 | Et qu'en pensent les autres ? |
| 9 | Wie landet man überhaupt im RMG? | 25 | Mes vœux de changement pour le REVIS |
| 10 | L'histoire du revenu minimum garanti | 27 | Le spectre de la pauvreté |
| 12 | Revis! | 29 | L'indépendance ! Une idée pour sortir
du RMG ? |
| 14 | RMG - (Un)Logik | 30 | Kinokritik |
| 15 | RMG, oder ein Leben am unteren Limit | 31 | Klick |
| 17 | Critères d'une vie décente | | |
| 18 | Ein Leben im Luxus | | |



Rejoignez-nous sur facebook
Join us on facebook
Werde Mitglied auf facebook



Steng, Steng, Steng

Aus dem RMG gëtt de REVIS, mee ons ass **kee Stee vum Häerz gefall!**

Wann een am Glashaus sëtzt, geheit een net mat Steng, oder?

Näischt ass a Stee gemeesselt, och net d'Gesetz iwwer den RMG. De Projet 7113 zu senger Reform ass net grad een Text, dee geduecht ass, **kee Steen op dem aneren ze loossen**.

Mat dëser Zeitung wollte mir **e Steen un d'Rulle bréngen**.

Och wa mir dacks **kee Wak an der Täsch hunn**, si mir net doheem bliwwen. **Iwwer Stack a Stee** si mir getrëppelt, **all Steen hu mir ëmgedréit**, fir Informatiounen a Biller zesammenzedroen.

Dat schwiere mir lech **Steen a Been!**

Souguer bis bei déi zoustänneg Ministesch si mir fir en Interview virgedrongen.

Ufanks hate mir geduecht, do géif een ons **Steng an de Wee leeën**, oder mir géife mat onser Ufro carrement **op Granit bäissen**. Dat war net de Fall, vläicht huet ons Redaktioun jo op onerwaarte Plazen **e Steen am Briet**.

Aus villen Iddien a **Puzzlestengercher** hu mir dunn, quasi **Stee fir Steen**, ons Zeitung opgebaut.

Et ass net un ons ze beuerteelen, ob et e journalistesche **Meilesteen** ass, mee ons Artikelen an Illustratioune sti wéi e **Fiels an der Brandung**, a wa mir op d'Resultat kucken, kënne mir **schlofe wéi e Steen**.

Ons Artikele wëllen dogéint **kengem e Stee puchen**. Scho guer net wëlle mir lech Lieser, **Steng an de Wee leeën**, d'Resultater vun onse Recherchen an individuellen Erfarungen ze liesen.

Onse Bléck op de Sujet ass geschäerft, awer kengesfalls **verstengert**, a mir hoffen, **den Thema RMG REVIS léisst keen de marbre**.

Och an Zukunft bleiwe mir um Sujet drun, well de Projet 7113 ass laang nach net duerch d'Instanzen, au contraire, en ass ferm **tëschen d'Muelsteng geroden**.

Vill ugeduechten Neierunge leien net nëmmen ons **wéi deck Steng am Mo**. Kompromësser an Amendementer stinn nach bevir. **Zwee haarder Steng muele bekanntlech seele reng**.

Och an Zukunft géllt fir dës Problematik: **A rolling stone gathers no moss**.

PLp



RMG-Antrag, der bürokratische Hürdenlauf

Der revenu minimum garanti (RMG) steht in Europa immer noch ziemlich einzigartig da. Verglichen mit anderen, ähnlichen sozialen Maßnahmen in Europa sieht das luxemburgische Mindesteinkommen immer noch sehr gut aus, die anstehende Reform soll noch einiges verbessern. Der luxemburgische Staat stellt aber ganz bewusst Hürden in den Weg zum Mindesteinkommen, wohl vor allem um den Zugang auf wirklich Bedürftige zu beschränken und Schmarotzertum zu unterbinden. Leider hat das zur Folge, dass der Zugang zuweilen einem Ämterlabyrinth gleich kommt.

Der Fonds national de solidarité (FNS) definiert den RMG so: „Das garantierte Mindesteinkommen (revenu minimum garanti - RMG) richtet sich an Personen und Haushalte, deren Einkommen unter einer gewissen Grenze liegt, die als Existenzminimum gilt. Ziel ist die Bekämpfung der sozialen Ausgrenzung durch die Gewährleistung von ausreichenden Mitteln zur Bestreitung des Lebensunterhalts und Maßnahmen zur beruflichen und sozialen Eingliederung. Das garantierte Mindesteinkommen besteht aus einer Eingliederungsentschädigung (indemnité d'insertion) oder einem Zuschuss (allocation complémentaire). Je nach Zusammensetzung der häuslichen Gemeinschaft ist es in einigen Fällen möglich, diese beiden Leistungen zu kombinieren.“

Da wiehert der Amtsschimmel vor Freude. Eins ist aber schon mal klar: Ganz einfach wird es nicht, der RMG zu beantragen. Hervorzuheben ist zum Beispiel das Konzept der häuslichen Gemeinschaft, deren Einkommen zusammen veranschlagt wird. Nicht eine Einzelperson kommt also in den Genuss des RMG, sondern vielmehr eine nicht näher definierte Gemeinschaft, meist wohl eine Familie. Die Einkommen werden zusammen verrechnet.

Der Begriff des Haushalts schliesst nicht nur die Familie ein, sondern auch andere Personen, die an dieser Adresse angemeldet sind. Gemeint sind vor allem Ehen ohne Trauschein, aber auch Wohngemeinschaften sind betroffen. Schwierig zu beweisen, dass die verschiedenen Mitbewohner nicht zum eigenen Haushalt beitragen.

„Die Verwaltung und die Bewilligung des Zuschusses fallen in den Zuständigkeitsbereich des Nationalen Solidaritätsfonds (Fonds national de solidarité - FNS).“

Praktisch gesehen bekommt man aber meist erst mit dem Solidaritätsfonds zu tun, wenn man den Antrag samt Dokumentenwust schon hinter sich hat. Standardadresse ist in der Praxis das Sozialamt der betreffenden Gemeinde oder des Kantons.

„Die Sozialämter der Gemeinden sowie sämtliche im Sozialbereich tätigen Einrichtungen (sozialmedizinische Zentren, Ortsstellen des Roten Kreuzes, therapeutische Zentren, Tages- und Nachtunterkünfte, usw.) können den Bürgern bei der Antragstellung behilflich sein.“

Diese Hilfe besteht meist aus einer Liste der beizubringenden Unterlagen, die nur mit einem vergleichsweise grossen Aufwand zu beschaffen sind. Grundsätzlich hält sich die aktive Hilfe in Grenzen, will man doch den Zugang zum RMG nicht zu sehr vereinfachen.

VORAUSSETZUNGEN

Um die Leistungen in Sachen garantiertes Mindesteinkommen in Anspruch nehmen zu können, muss der Antragsteller in der Regel:

- mindestens 25 Jahre alt sein ;
- seinen Wohnsitz in Luxemburg haben und sich tatsächlich dort aufhalten oder ein entsprechendes Aufenthaltsrecht besitzen;
- alleine oder mit seinem Haushalt über ein monatliches Einkommen unterhalb der gesetzlich festgelegten Obergrenze des garantierten Mindesteinkommens verfügen;
- überprüfen, ob er nicht Anspruch auf andere noch nicht genutzte von der luxemburgischen oder ausländischen Gesetzgebung vorgesehene Möglichkeiten (Anspruch auf Sozialleistungen und Unterhaltszahlungen bzw. Rente/Pension) hat, um seine Situation zu verbessern.

Besonders heikel für Obdachlose ist die Bedingung des Wohnsitzes in Luxemburg. Kaum einer hat eine feste Adresse und damit kommt der RMG nicht in Betracht. Genau dieser würde es aber erlauben, einen festen Wohnsitz zu bekommen. Die allseits beliebte Anmeldung unter einer fiktiven Adresse ist strafbar und sollte daher unterlassen werden.

Der Wohnungsmarkt im grenznahen Ausland, der weit günstiger ist als hierzulande, bleibt RMG-Empfängern

durch die Vorschrift eines effektiven Wohnsitzes in Luxemburg verschlossen. Diese Vorschrift allein verteuert das Leben ungemein.

„Drittstaatsangehörige, die weder staatenlos noch als Flüchtling anerkannt sind und in den Genuss des Zuschusses zum garantierten Mindesteinkommen gelangen wollen, müssen im Laufe der letzten 20 Jahre mindestens 5 Jahre ordnungsgemäß im Großherzogtum gelebt haben.“

Was wiederum heisst, dass man einen festen Wohnsitz während dieser 5 Jahre belegen muss. Dieser Nachweis kann recht umständlich werden, besonders, wenn diese Jahre schon etliche Zeit zurück liegen oder nicht zusammenhängend sind. Nicht alle offiziellen Aufzeichnungen sind lückenlos digitalisiert und der Zugang daher nicht immer einfach.

EU- oder EWR-Bürger sowie ihre Familienangehörigen haben unabhängig von ihrer Staatsangehörigkeit keinen Anspruch auf den Zuschuss zum garantierten Mindesteinkommen:

- während der ersten 3 Monate ihres Aufenthalts in Luxemburg oder
- während der Dauer ihrer Arbeitsuche, wenn sie deswegen nach Luxemburg gekommen sind.

Das soll den Schmarotzertourismus verhindern oder doch zumindest eindämmen.

Um den Zuschuss zu beziehen, **darf der Antragsteller nicht** während der 6 Monate vor dem Antrag seine letzte Anstellung freiwillig und ohne ersichtlichen Grund aufgegeben haben und nicht im letzten Halbjahr vor dem Antrag wegen einer schwerwiegenden Verfehlung entlassen worden sein.

Außerdem darf er oder sie nicht ohne zulässige Begründung unbezahlten Urlaub oder Teilzeiturlaub genommen haben oder während der 6 Monate vor dem Antrag seine Arbeitszeit auf eigenen Wunsch und ohne ernsten und ersichtlichen Grund reduziert haben.

Man darf nicht mehr als einen Monat in Untersuchungshaft gesessen haben oder zu einer



mehr als einmonatigen Haftstrafe verurteilt worden sein; eine von der Agentur für Arbeit (Agence pour le développement de l'emploi - ADEM) organisierte Beschäftigungsmaßnahme verweigert oder abgebrochen haben oder während der 6 Monate vor dem Antrag aufgrund der Weigerung, eine Arbeitsstelle anzunehmen, den Anspruch auf Arbeitslosengeld verloren haben.

Der RMG kann einem aberkannt werden, wenn man gegenüber dem Nationalen Solidaritätsfonds unvollständige oder falsche Angaben gemacht hat.

Leider sind einige dieser Bedingungen meiner Meinung nach eher Gummiparagraphen, die logischerweise meist zu Ungunsten des Antragstellers ausgelegt werden. Beispielsweise scheint es doch ungerecht, ohne Rücksichtnahme auf den Schuldstatus eine Untersuchungshaft als Ausschlusskriterium zu definieren.

EINKÜNFTE UND DERGLEICHEN

Um die Höhe des Zuschusses festzulegen, muss der FNS die Einkünfte des Antragstellers und gegebenenfalls seines Haushalts bestimmen. Hierzu werden die gesamten Bruttoeinkünfte und das Vermögen folgendermaßen berücksichtigt:

- Löhne, Sozialleistungen, Arbeitslosengeld, Pensionen und Renten, Krankengeld, Unterhaltszahlungen usw. werden als Einkünfte betrachtet;
- Einlagen auf Sparbüchern, Wertpapiere, Darlehen, Wertgegenstände sowie bebaute und unbebaute Grundstücke in Luxemburg und im Ausland gelten als Vermögenselemente.

Die Einkünfte werden nicht alle ganz berücksichtigt. Ganz berücksichtigt werden:

- Einkünfte aus beweglichen und unbeweglichen Gütern in Luxemburg oder im Ausland (z.B. Mieteinkünfte, Zinsen oder Dividenden);
- Unterhaltszahlungen, zu deren Zahlung der getrennt lebende oder geschiedene Ehegatte verpflichtet ist.

Folgende Einkünfte werden berücksichtigt, wenn sie 30 % des garantierten Mindesteinkommens übersteigen:

- Löhne und Gehälter; Pensionen und Renten; Arbeitslosengeld; Unfallrenten (teilweise oder voll); Krankengeld; Mutterschaftsgeld; Mutterschafts- und Erziehungszulagen; Elterngeld; Eingliederungsentschädigung.

Einige Einkünfte des Antragstellers oder seines Haushalts werden bei der Ermittlung seines Einkommens nicht berücksichtigt. Dabei handelt es sich um:

- staatliche Beihilfen sowie Hilfszahlungen der Sozialämter (Teuerungszulage, Heizkostenzuschuss, einmalige Zuwendungen usw.) oder der privatrechtlichen Hilfswerke;
- verschiedene Familienzulagen (Geburts- und Schulbeginnzulagen, Kindergeld, einschließlich der Sonderzulage für behinderte Kinder);
- Geldleistungen der Pflegeversicherung;
- das berufliche Einkommen eines unter 25-jährigen Kindes, es sei denn, dieses Einkommen übersteigt die Höhe des garantierten Mindesteinkommens für einen Erwachsenen.

Alle diesen Angaben müssen beim Antrag gemacht werden. Das kann, je nach Situation, ganz schön kompliziert werden, da verschiedene Verwaltungen zuständig sind. Dazu kommt noch eine Anmeldebescheinigung, die von der Gemeindeverwaltung ausgegeben wird.

Zudem muss man zu einer oder mehreren Banken, alle Nachweise über Beihilfen und dergleichen müssen angefordert werden, die Kinder aktiviert und alle möglichen Ordner durchgesehen werden.

Zum Schluss steht man sozusagen nackt im Regen, für den „helfenden“ Beamten jedenfalls ist man total transparent. Das ist für niemanden ein angenehmes Erlebnis.

Der FNS ist stolz darauf, dass sämtliche mit dem garantierten Mindesteinkommen verbundenen Leistungen anhand eines einzigen Formulars beantragt werden können, welches vom Nationalen Solidaritätsfonds bearbeitet wird.

MOGELPACKUNGEN UND TEUFELSKREISE

Leider ist die Sache mit dem einzigen Formular aber eine astreine Mogelpackung. Zusätzlich

müssen nämlich die ganzen oben angeführten Nachweise beigebracht werden, angefangen bei der Meldebescheinigung bis zur Bescheinigung des Einkommens eines Kindes.

Wir wollen diese zum Teil sicher notwendigen Behördengänge nicht verdammen. Sie mögen anstrengend sein, können auch nicht zuletzt dank luxemburgischer Bürokratie oft recht frustrierend werden, vor allem am „esprit de service“ fehlt es in allen Ecken. Dennoch fällt mir leider auch keine rechte Alternative zum Bewerbungslabyrinth ein. Eine bessere Vernetzung und Zusammenarbeit zwischen den Verwaltungen könnte aber sicherlich so manches erleichtern.

Besonders benachteiligt sind naturgemäss Aussenseiter. Wer kontaktscheu oder depressiv ist oder gar unter Agoraphobie (Ausgehsscheu) leidet, kommt leicht an seine Grenzen oder darüber hinaus. Ich kenne einige Leute, die daher nicht mehr die

Motivation aufbrachten, die Anfrage zu vollenden. Auch andere behinderte Menschen können den Antrag auf RMG nicht ohne Hilfe ausfüllen.

Vielen steht der Stolz im Weg, will man doch nicht abhängig werden vom Staat. Ganz konkret bleibt noch die Tatsache, dass das Mindesteinkommen der Beginn eines Teufelskreises werden kann. Staatliche Zulagen werden nämlich bei Besserung der sozialen Situation wieder zurück gefordert, was wiederum dazu führen kann, dass man fortan in der Schuldenfalle sitzt, was eine dauerhafte Verbesserung schwierig bis unmöglich macht. Ein typischer „cercle vicieux“.

GeHa

Source : <http://www.guichet.public.lu/citoyens/de/travail-emploi/activite-professionnelle/mesures-insertion-professionnelle/revenu-minimum-garanti-alloc-complementaire/index.html>.



Wie landet man überhaupt im RMG?

Diese Frage habe ich mir zuvor nie gestellt. Wieso auch? Ich habe eine abgeschlossene Berufsausbildung und hatte eigentlich nie ein Problem einen Arbeitsplatz zu finden. Ich habe seitdem sehr viele unfassbare Geschichten gehört von Menschen die den Revenu minimum garanti (RMG) beziehen, wie sie in diesem Schlamassel gelandet sind. Aber erzählen werde ich ihnen meine Geschichte.

Von 2007 bis 2012 war ich mit einem Mann zusammen, der sämtliche Parameter der mir wohlbekannten narzisstischen Persönlichkeitsstörung übertraf. In den 5 Jahren saß ich immer mal wieder bei den verschiedensten Stellen und Behörden und flehte um Hilfe, um aus dieser Hölle zu entkommen. Aber es gab monatelange Wartelisten... bla bla bla...

Als meine kleine Schwester 2011 nach 6 Jahren im Wachkoma starb, suchte ich Trost im Alkohol. 16 Jahre nachdem ich meine Heroinsucht überwunden hatte, fiel ich erneut in eine fatale Sucht.

Nachdem ich dem Tod mal wieder in die Augen gesehen hatte, traf ich die beste Entscheidung meines Lebens und ging 2012 in Therapie. 10 Wochen in denen ich mich nicht nur wieder fand, sondern auch viel Wissen, viele Erkenntnisse, und vor allem den Genuss, klar zu sehen erlangte. Bewusst klar zu sehen!

Nun... ich kam voller Elan wieder und geriet in die Mühlen unseres riesigen, unüberschaubaren halbe Million Einwohnerstaats! Es war sehr anstrengend bis nach 3 Monaten endlich mein Arbeitslosengeld

bewilligt war. Immerhin fast 2.800 euro netto, damit konnte man schon einen Neuanfang riskieren. Aber ich bin kein Mensch der ohne Arbeit leben kann. So war ich happy als ich im Januar 2013 zur ADEM kam und erzählte, ich hätte schon einen tollen Job gefunden und könnte im März anfangen.

Doch auf der ADEM hatte man ganz andere Informationen für mich. Ich war seit Dezember ohne Adresse, und somit ohne Einkommen, ohne Krankenversicherung, obdachlos. Und ohne Rechte. Das wäre auch der Grund wieso im Dezember nur die Hälfte meines Arbeitslosengeldes überwiesen wurden (somit hatte ich gerade einmal 6 Wochen Chômage bekommen. Gerade genug Geld, um zurück zu zahlen was ich mir geliehen hatte und ein kleines Polster um nicht sofort abzusaufen). Glücklicherweise ersparte mir ein Freund die Erfahrung, auf der Straße leben zu müssen.

Es begann ein Spießrutenlauf sonder Gleichen. Alles was ich wollte war doch nur einen Zettel, um meine Antidepressiva in der Apotheke zu holen und eine Adresse, um diese Arbeitsstelle anzunehmen. Aber, wie so oft hier im Land, fühlte sich niemand zuständig, obwohl ich fast 30 Jahre am gleichen Ort gemeldet war. Monatelang ließ diese Sozialarbeiterin, der wohl niemand im Vorfeld gesagt hatte, dass man in dem Job mit Menschen zu tun hat, mich antanzen und behandelte mich wie den letzten Dreck, von oben herab. Sie ließ mich Anträge schreiben, die sie, wie sich im Nachhinein herausstellte, nie eingereicht

hatte. Sie sagte Dinge wie: "Sie wussten doch, dass sie Schulden mit diesem Mann hatten, als sie ihn verlassen haben?" Scheinbar ist misshandelt zu werden, hier in Luxemburg kein Grund jemanden zu verlassen! Nach 4 Monaten war ich am Ende mit meinen Nerven und wurde rückfällig.

Ich hörte trotzdem nicht auf zu suchen und fand eine Person, die mir half. Die Arbeitsstelle war längst weg. So beantragte diese freundliche Sozialarbeiterin den RMG für mich und ich ging erneut in Therapie.

Im Dezember 2013 fand ich ein Zuhause und eine Arbeitsstelle im Rahmen eines ATI-Vertrags (affectation temporaire indemnisée) bei der „Stëmm vun der Strooss“. Seitdem hänge ich im RMG und habe sehr viele Menschen kennengelernt, die wie ich willkürlich, unnötig und größtenteils unverschuldet in der Armut gelandet sind.

Ich persönlich finde es ein Armutszeugnis in unserem, kleinen, reichen Ländchen, wie schnell man in die Armut und in die unterste Schicht der Gesellschaft gestoßen wird, obwohl man sein Leben lang rechtschaffen war.

I.V.S.



L'histoire du revenu minimum garanti

Le gouvernement luxembourgeois actuel prévoit depuis son programme gouvernemental de 2013 une réorganisation du revenu minimum garanti (RMG). Selon le gouvernement cette réorganisation est devenue nécessaire suite à de nombreuses modifications qui ont rendu le texte législatif initial illisible et incompréhensible. Le 21 janvier 2017, Corinne Cahen, ministre de la famille et de l'intégration, a présenté le projet de loi qui propose un tout nouveau système appelé revenue d'insertion social (REVIS).

Pour mieux comprendre le système actuel et les réformes à venir, regardons un peu en arrière.

La naissance du RMG remonte à l'année 1986, quand le Gouvernement de coalition CSV - LSAP de l'époque a institué le droit au RMG dans le but de lutter contre la pauvreté qui augmentait progressivement au Luxembourg suite aux changements sociaux. D'une part, le modèle connu de l'homme qui travaille et de la femme qui reste à la maison et élève les enfants n'était plus le seul modèle familial et le modèle monoparental s'est installé. D'autre part, le coût de vie augmentait et mettait beaucoup de familles en difficultés financières. De plus, c'était la fin de la société de plein emploi et on a connu une montée du chômage.

La crise sur le marché de l'emploi rendait nécessaire un nouveau modèle de protection sociale destiné à préserver les conditions de vie des personnes menacées par la pauvreté et pour leur permettre de garder

le peu qui leur restait. Le conseil économique et social indiquait dans son rapport du 28 septembre 1983 que 8% des ménages vivaient dans des conditions très précaires et que 18% des ménages se trouvaient à la limite de la pauvreté.

Mais on ne voulait pas faire de cadeaux à la population et on mettait donc des conditions pour pouvoir profiter du RMG. Une des principales conditions était que le bénéficiaire du RMG devait avoir 30 ans et habiter le territoire du Grand-duché de Luxembourg pendant 10 ans au moins pendant les 20 ans précédents. Le bénéficiaire devait en plus être disponible pour le marché de l'emploi, qui par contre commençait à être de plus en plus occupé par des frontaliers.

Aux débuts du RMG, il était possible de travailler pour l'argent qu'on recevait dans des associations sans but lucratif, d'utilité publique ou encore des administrations de l'État. Cela avait le nom de mise au travail et on travaillait 126 heures par mois, ce qui représentait le montant reçu.

Pour pouvoir gérer le nouveau dispositif et suivre les bénéficiaires dans leurs démarches liées aux activités d'insertion, il fallait créer une nouvelle administration : le Service national d'action sociale (SNAS). Le SNAS a également eu pour mission de coordonner les offices sociaux, les associations et œuvres à caractère social. Le Fonds national de solidarité (FNS), qui avait été créé en 1960 et qui s'occupait déjà de certaines catégories de personnes, comme les per-

sonnes gravement handicapées, ou de l'avancement des pensions alimentaires, était le service idéal pour s'occuper des personnes demandant le RMG.

Des petites modifications du RMG ont eu lieu dans les années 1989, 1993 et 1994, mais des changements importants sont venus avec la loi du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti. Le but était de proposer un dispositif plus dynamique pour lutter contre la pauvreté.

Sur le volet du travail, la loi de 1999 introduit le contrat d'insertion pour activer les personnes bénéficiaires du RMG : l'affectation temporaire indemnisée (ATI), renommée ensuite en activité d'insertion professionnelle (AIP). Celle-ci peut être exercée à temps



complet ou à temps partiel. Le but est idéalement de préparer les bénéficiaires au marché du travail, mais concrètement on reste souvent bloqué dans ces mesures. Il faut être disponible pour le marché du travail, sauf en cas de dispense, p.ex. éducation des enfants, maladie, etc.

Lorsqu'une personne travaille 40h, elle reçoit le salaire minimum non qualifié. Elle ne reçoit pas de complément RMG et ne doit donc rien rembourser à l'État. Si cette personne travaille 20h, elle reçoit un demi salaire minimum non qualifié et un complément RMG qui doit, lui, être remboursé, dans une certaine limite, en cas d'amélioration de fortune (héritage, donation, etc.).

Une autre modification importante que le RMG a subie concernait l'âge minimum : l'âge minimum dans la loi de 1986 était fixé à 30 ans, la nouvelle loi descendait cette limite à 25 ans. Les personnes en dessous de 25 ans sont exclues du RMG, vu qu'il y a d'autres moyens de les soutenir.

Concernant le logement, il faut toujours résider au Luxembourg et avoir résidé au Luxembourg pendant 5 ans au cours des 20 dernières années pour pouvoir introduire une demande.

Les personnes qui cohabitent sont considérées comme étant un ménage. Par exemple, deux adultes qui partagent un appartement : en tant que ménage, ils peuvent disposer de 2.050 euros. Donc, si l'un des deux gagne 3.000 sur le premier marché, le deuxième n'a pas le droit au RMG. Et si l'un des deux travaille en ATI 40h, l'autre ne peut pas bénéficier d'une mesure de travail, mais il peut bénéficier d'un complément RMG. Cela a également pour conséquence que certains couples n'habitent pas ensemble pour pouvoir bénéficier du RMG complet.

Les modifications successives de la loi de 1999 ont facilité l'accès au RMG. Cela a eu pour conséquence une augmentation importante du nombre des bénéficiaires : alors qu'en 1999 on comptait 4.950 ménages bénéficiaires du RMG, le nombre de ménages bénéficiaires est passé à 9.198 en 2015, ce qui représente près de 20.000 personnes (55% adultes seuls, 20%

ménages de deux adultes avec un ou plusieurs enfants et 13% de familles monoparentales suivant les chiffres avancés dans l'exposé des motifs du projet de loi relatif au Revenu d'inclusion sociale). Cela montre non seulement que la pauvreté augmente au Luxembourg, mais aussi que les personnes qui entrent dans le RMG restent trop souvent bloquées dans leur situation précaire. Prenons un exemple : le prix du marché immobilier locatif. Nous avons récemment vu une annonce pour la location d'un appartement du Fonds du logement (!!) qui demande plus de 2.000 euros par mois pour 90 mètres carrés à Cents. Comment est-il possible de payer un tel loyer avec le salaire minimum (pour ne pas parler du RMG) ?

Il faudrait donc aussi prendre le problème par l'autre bout.

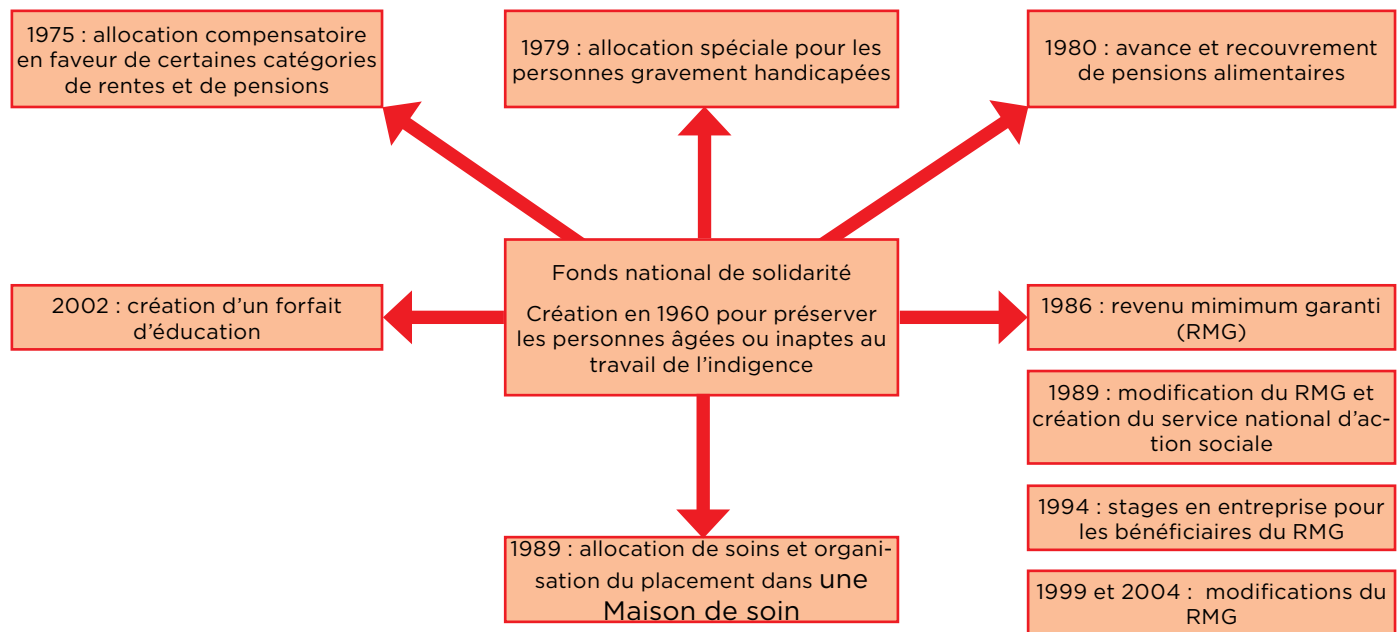
Plutôt que d'essayer de trouver une solution pour combattre la pauvreté de son peuple, l'État prend la direction contraire et sacrifie l'équilibre de la société au profit des multinationales et de l'économie néo-libérale et oublie ses habitants.

Le marché immobilier ne suit pas la croissance de

la population, ce qui fait augmenter les prix, que ce soit pour la vente ou pour la location. Il est déjà clair que dans un futur proche, une maison unifamiliale sera réservée aux plus riches. Si déjà aujourd'hui, il manque 50.000 habitations et que chaque année s'ajouteront 15.000 unités manquantes, on peut imaginer les conséquences de l'objectif des 1,5 million d'habitants.

C'est bien de trouver de nouvelles niches économiques pour mener le pays en avant, mais pourquoi toujours créer des emplois pour lesquels les ressources humaines n'existent pas dans le pays ? Après la crise de la sidérurgie, les banques se sont installées au pays. Mais comme on n'avait pas assez de banquiers au pays, on les « importait » des pays voisins ou de plus loin encore. Aujourd'hui, le gouvernement veut exploiter les ressources d'autres planètes, astéroïdes etc., mais le personnel spécialisé manque au Luxembourg, ce qui nous force de nouveau à les faire venir d'ailleurs. Et pendant le même temps, l'État ne fait rien pour les habitants avec de connaissances mineures et les non diplômés.

Skippy



Revis!

Encore une nuit devant la télévision qui s'achève et dehors tout doucement le jour se lève. Ce sera de nouveau une de ces journées inutiles, rien de bien spécial de prévu, heureusement le sommeil ne manquera pas de me rattraper en cours de matinée.

Inutile de remonter les stores, juste pour voir la triste façade de maison d'en face, mieux vaut rester dans la pénombre, ça suffit pour aller aux toilettes et ensuite rejoindre le canapé.

Le téléphone portable est-il allumé ? A-t-il encore de la charge en réserve? De toute façon, mieux vaut l'éteindre et ainsi éviter que quelqu'un ne m'appelle qui s'est trompé de numéro ou qui m'amène de mauvaises nouvelles. De toute manière, ça fait longtemps que je n'appelle plus vers l'extérieur car cela ne sert à rien si ce n'est à faire diminuer mon crédit. Inutile d'attendre des appels de celles et ceux dont les promesses de contact remontent à des mois, sinon plus. Les concernés n'auront plus besoin de convertir leurs mensonges en annonces ou engagements, que de toute façon je devrais leur rappeler sans toutefois grand espoir de concrétisation.

Il reste une goutte de café dans le thermos et, surprise, encore un peu de lait au frigo. Par chance, il n'a pas tourné. J'espère que j'arriverai à m'endormir rapidement car une journée qui démarre par un point positif ne peut que tourner au vinaigre.

Finalement, je laisse mon portable allumé, mode silence, avec réveil à midi et demi. Si je l'entends vibrer, je déciderai si je me rendrai au restaurant social, le temps d'arriver à treize heures pour aller chercher des sandwiches et manger une soupe ou plusieurs si elle est à mon goût.

Recouché sur le canapé, pas le temps de trouver un premier sommeil. C'est comme d'habitude,

ça crie dans le couloir, la dispute quotidienne du couple en face. A chaque fois c'est dans les parties communes que ces deux personnages grossiers doivent s'engueuler, comme si personne n'habitait ni au palier, ni à l'étage, ni aux autres étages du bâtiment.

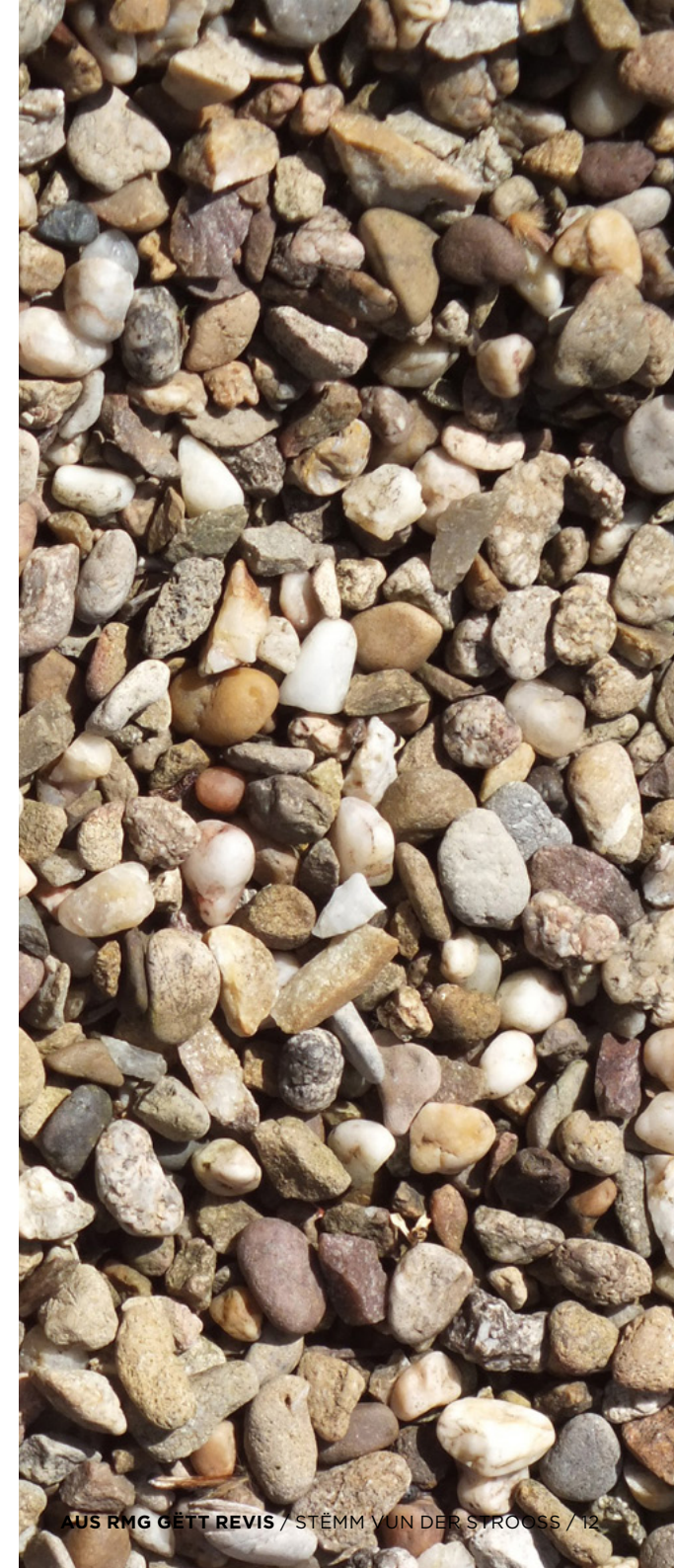
Je suis sur le point de me lever, rien que pour ouvrir ma porte d'appartement qui grince pour leur signaler qu'ils ne sont pas seuls dans la maison, mais déjà j'entends la voix de la voisine d'en haut qui tente de leur parler afin qu'ils se calment, ou au moins se retirent dans leurs quatre murs pour se crier dessus. Finalement une porte claque, espérons que désormais un peu de calme régnera.

Pas de bol, j'aurais dû éteindre mon portable car il se met à vibrer, numéro inconnu, laisse bourdonner, ça n'annonce rien de bon. Enfin, le téléphone se tait, mais pas pour longtemps, c'est Bertrand qui m'appelle.

Bertrand est un de mes rares contacts restants avec le monde extérieur, il est à peu près le seul qui n'a jamais fait de promesses qui étaient en fait des mensonges et esquives. Il comprend que je suis resté le même être humain, même si je ne peux depuis trop longtemps plus payer systématiquement les notes de restaurants.

« Et si l'on passait la journée ensemble, j'ai congé la semaine » me propose Bertrand. « Quitte un peu tes quatre murs, je suis sûr que tu n'as même pas levé les stores et ouvert une fenêtre pour aérer ta taupière »

J'hésite, mais je sais que Bertrand a mille fois raison, c'est le seul qui a connu un parcours proche du mien : séparation, problèmes familiaux, accro au travail, workaholic, ensuite burnout, perte d'emploi, chômage et tous les phénomènes liés, tels que la perte de la confiance en soi et la solitude que l'on craint d'abord et que l'on commence peu à peu à



trouver si agréable car on a la paix lorsque tout le monde vous laisse en paix.

Je finis par me laisser convaincre et Bertrand doit venir me chercher grosso modo une heure plus tard.

« T'as pas bonne mine, trop de whisky et la nuit devant le petit écran au lieu de ronfler! » Décidément, Bertrand a le don de ne pas y aller par quatre chemins et j'ai l'impression qu'il me connaît presque mieux que moi-même lorsqu'il me salue ainsi à son arrivée.

« Tu sembles avoir passé quelques minutes devant la porte à m'attendre, un peu plus d'air frais ça ne te ferais aucun mal ! Tu veux conduire ? » Je décline l'offre, peut-être au retour, l'effet des single malts est encore trop présent.

Au lieu de végéter sur mon canapé comme à l'accoutumée, je m'amuse en compagnie de Bertrand : c'est aussi le billard qui nous rapproche, peu importe qui gagne les parties.

« Paraît que tu revis ? », me lance Bertrand au cours de l'une de nos parties, après que beaucoup de hasard et un soupçon de talent m'ont aidé à réussir une suite de coups étonnants.

« Oui, tu revis effectivement, et pire, tu transpires ! Il faut vraiment que tu t'actives si tu accuses déjà le coup après quelques coups de billard.»

« A propos ! » Bertrand continue sur la lancée, « qu'as-tu fait du formulaire que je t'ai donné l'autre jour pour demander le RMG ? J'espère que tu as rassemblé tous les documents nécessaires et que tu as déposé ta demande ?! » Là Bertrand commence à m'agacer, mais il a raison en me poussant dans mes retranchements. Par contre, je dois lui avouer que le formulaire en question se trouve probablement quelque part au beau milieu d'une pile hétéroclite de courriers non ouverts, dépliants, prospectus et autres paperasses qui ont depuis belle lurette gagné de plus en plus de terrain dans ma tanière.

« Que fais-tu si tu tombes vraiment malade ? Après tout, tu n'es pas hercule. Quand as-tu été pour la dernière fois chez un dentiste ? Et qu'en est-il de ta vue ? T'aurais quand-même intérêt à te soucier un minimum de ta santé ! » poursuit Bertrand sur sa lancée.

Bref, nous déjeunons ensemble, Bertrand ne lâche pas prise et c'est finalement tout au long de l'après-midi que nous remplissons ensemble le formulaire après avoir réuni toutes les annexes nécessaires.

Quelques jours plus tard, un lundi matin je dépose ma demande au FNS.

Bertrand m'avait mis en garde à sa manière en insistant : « C'est l'occasion rêvée d'enquiquiner une



Administration un 29 février ! Ne laisse pas passer cette chance, elle ne revient que, tout au plus, tous les quatre ans. »

« Dis, Bertrand, tu crois vraiment que les fonctionnaires travaillent un 29 février ? »

Enfin, c'est fait ! Je revis. Ne serais-ce que parce que je peux désormais me déplacer gratuitement dans les transports publics, même si j'éprouve à chaque fois une petite gêne lorsque je dois exhiber mon titre de transport.

PLp





RMG – (Un)Logik

Die RMGisten sind faule Versager. Und Versager hält man für wertlos. Mit solchen Vorurteilen müssen die Menschen, die auf Sozialhilfe angewiesen sind, jeden Tag kämpfen.

Im Grunde genommen ist das Leben mit dem revenu minimum garanti ein ewiger Kampf. Zuerst kämpft man ums Überleben, denn das soziale Minimum reicht nur zum Überleben. Jeden Tag muss man aufpassen, bei seinen Ausgaben die Grenze nicht zu überschreiten. Jeden Tag muss man dafür sorgen, dass man gesund bleibt, weil unnötige Ausgaben (wie Arztrechnungen) sollte man auf jeden Fall vermeiden. Jedes Mal, wenn die

Jahresabrechnung für Heizung, Strom u.s.w. kommt, muss man sich den Kopf zerbrechen, wie man es machen soll, um nicht in Verzug zu kommen. Seine Garderobe zu erneuern stellt auch eine intellektuelle Gymnastik dar. Rechnen, rechnen, rechnen... Und das nicht nur einige Monate lang. Das muss man jahrelang durchstehen. Jahrelang soll man nicht nur auf Luxusartikel verzichten, sondern auch auf Urlaub, auf Reisen, auf Restaurantbesuche.

„Sie sollen einfach eine Arbeit suchen, statt auf Kosten des Staates zu leben!“ hört man oft. Leichter gesagt als getan. Kein Mensch überlegt, WIE und WARUM eine Person keinen Ausweg

mehr findet und nun auf die Almosen vom Staat angewiesen ist. Jedes Schicksal ist anders, deshalb finde ich es diskriminierend, dass die Gesetzgeber und die Beamten die ganze RMG-Problematik schablonisieren. Sobald du in diese RMG-Maschinerie hineinfällst, bekommst du einen Stempel auf deine Stirn und wirst zum Menschen der zweiten Kategorie. Es wird keine Rücksicht darauf genommen, dass du gerade einen schweren Schicksalsschlag erleben musstest; dass du dich jetzt deswegen in depressivem Zustand befindest und es nicht schaffst, ohne fremde Hilfe normal zu funktionieren...

Einerseits wird von dir verlangt, dass du dich wie ein Erwachsener benimmst und alle benötigten Dokumente besorgst (gerade in dem Moment, in dem du panische Angst vor Amtsbesuchen hast); andererseits wirst du entmündigt und jeder deiner Schritte wird kontrolliert. Zuerst wird kontrolliert, ob du kein Betrüger bist und wirklich die Staatshilfe benötigst, dann bekommst du einen „Sozialhelfer“, der manchmal weniger Ahnung von Gesetzen hat als du, der sich aber um deine Angelegenheiten kümmern soll. Es wird auch für dich bestimmt, ob du mit jemanden zusammen wohnen darfst, wo du wohnen darfst, ob du in Urlaub fahren darfst und wie du mit deinen Finanzen umgehen sollst... Es wird immer wieder geprüft, ob dein Partner oder dein Kind nicht doch eine Arbeit hat, und wenn dies der Fall ist, wird jede Hilfe mit sofortiger Wirkung gestrichen. Du sollst doch auf ihre Kosten leben, auch wenn sie nur das Minimum verdienen!

Laut Gesetz ist der RMG „im Rahmen des Kampfes gegen den sozialen

Ausschluss“ entstanden. Meiner Erfahrung nach, ist es jedoch genau umgekehrt. Mit diesem Stempel auf deiner Stirn hast du keine Chancen in der Gesellschaft. Deine Familie, deine „Freunde“ und Nachbarn wollen doch mit „so einem“ nichts zu tun haben. So wirst du immer weiter aus der Gesellschaft ausgeschlossen. Außer wenn du die Tatsache, dass du vom RMG lebst, gut verstecken kannst (was bei allen Amtsgängen und bei einer Wohnungssuche leider unmöglich ist).

Eine alleinstehende Person bekommt im Monat ca. 1.400€. Wenn sie Glück hat, kriegt sie vom Fonds de Logement eine billige Wohnung. Das ist aber nur selten der Fall, also muss sie ungefähr die Hälfte des Einkommens für die Miete opfern. Sie muss auch, wie jeder andere, ihre monatliche Rechnungen bezahlen. Das wenige was bleibt, wird zweimal umgedreht, bevor es ausgegeben wird. Man soll auch bedenken, dass die RMGisten oft eine (oder mehrere) Sucht haben und dass diese Sucht auch ziemlich viel Geld kostet. Natürlich ist der Staat nicht dazu da, den Leuten ihre Sucht zu finanzieren. Die Tatsache ist aber, dass jede Sucht als eine Krankheit angesehen werden sollte und dass man, statt die Menschen zu verurteilen, ihnen Hilfe anbieten müsste. Ein RMG-Bezieher ist kein Betrüger. Nur wenige von ihnen freuen sich, nicht arbeiten gehen zu müssen und trotzdem Geld zu kriegen.

Die Menschen, die den RMG beziehen, müssen intelligent genug sein, um mit dem Minimum leben zu können. Trotz ihren Krankheiten, Depressionen, Süchten und trotz der Verachtung, die sie jeden Tag erleben müssen.

eLKa

RMG, oder ein Leben am unteren Limit



Diesen Satz kann man glaube ich getrost in das Jahr 2017 übertragen. Vieles ist in Vorbereitung, sowie auf dem Weg durch die Instanzen. Für den Betroffenen bedeutet das, sich mit halbherzigen Lösungen durchs Leben zu schlagen, weil es oft dazu kommt dass die zuständigen Behörden sich ebenfalls zwischen zwei Stühlen befinden. Zum einen verpflichtet, sich an die Gesetzgebung zu halten, zum anderen wird entgegenläufiger Meinung oft versucht das Beste für

*„Almosen, Nein Danke!“
Ines Kurschat, LW 24. Februar 2017*

*„Regierung hat einiges getan, aber es reicht noch nicht.“
Robert Urbé, Caritas, LW 5. März 2012*

den Betroffenen heraus zu holen. Ein Interview mit der zurzeit zuständigen Ministerin ist in dieser Ausgabe nach zu lesen.

EIN LEBEN AM UNTEREN LIMIT

Mitte-Ende Dreißig, in einer vermüllten Wohnung, ungepflegt sowie arbeitsscheu und alkoholisiert, so steht das allgemeine Klischee vom RMG-Bezieher in der Öffentlichkeit. Eine Meinung, welches sich hartnäckig bei vielen Menschen aufrechterhält. Jedoch ist es wirklich so? Nein! Mit Sicherheit nicht. Ich möchte nicht abstreiten, dass es ebenfalls diesen Typ gibt, aber es ist eher die Ausnahme. Die Mehrheit ist doch sehr bemüht, so wenig wie nötig vom System abhängig zu sein, und so schnell wie möglich sich

wieder in das normale Arbeitsleben und in das soziale Gefüge neu einzugliedern.

Was zieht dieses negative Bild an Konsequenzen mit sich? Auf jeden Fall kann ich aus eigener Erfahrung bestätigen, dass sich Türen schließen, welche für Herrn oder Frau Jedermann wie selbstverständlich offen sind.

Einige Beispiele: Auf der Suche nach einer bezahlbaren Wohnung bekommt man in Anzeigen öfters zu lesen: „RMG s’abstenir s.v.p.“. Eine offene und unbehelligte Diskriminierung, denn auch Menschen mit RMG können und wollen Miete zahlen, sowie eine Mietkaution hinterlegen, auch wenn diese durch den RMG in Form einer „aide au logement“ zu Stande kommt. Dem Vermieter sollte es doch an sich egal sein, und eigentlich von zweitrangigem Interesse, wie sein Mieter die Miete sowie alles andere bezahlt. Als Resultat hat man keine Wohnung, ohne auch nur ansatzweise sich negativ auffallend benommen zu haben, nur weil man von einem System Gebrauch macht, welches jedem zu steht in einem Sozialstaat, und in einer Situation ist, in welcher ein jeder sehr schnell hinein kommen kann.

Arbeitssuche: Auch dort, wo man eigentlich vermutet, es wäre begrüßenswert, dass man sich verbessern möchte, werden aus kleinen Gartenzäunen große Mauern. Beim Vorstellungsgespräch, wenn es nach Einsenden der Bewerbung überhaupt dazu kommt, ist der Satz „Wir werden uns bei Ihnen melden“ nur eine leere Floskel um den Bewerber bequem loszuwerden. Kleines Gedankenspiel: Personalchef: „Wie ist Ihre aktuelle Situation?“ Kandidat: „Ich befinde mich zur Zeit im RMG“. Personalchef, in Gedanken: „Ah ja, wieder einer der doch nicht auf der Höhe ist, wollen wir für die Firma mal kein Risiko eingehen“. Natürlich ist dieses nur ein Gedankenspiel und rein spekulativ, aber wie erklärt es sich sonst, dass es fast unmöglich ist, eine freie Arbeitsstellen auf dem ersten Arbeitsstelle zu bekommen, wenn man RMG-Bezieher ist?

Ein letztes, jedoch nicht unwesentliches Beispiel an Vorurteilen und deren Auswirkungen: Allgemein ist

festzustellen, dass man sowieso schon schlechte Karten hat mit dem Stempel RMG. Es müsste ein gewaltiger Ruck durch die gesamte Gesellschaft gehen, damit endlich klar wird, dass RMG mit Nichten ein Club von Versagern ist, sondern eine Lebenssituation, in welche ein Jeder zu jedem Moment ungefragt und ungewollt kommen kann. Das permanente Gefühl, Bittsteller zu sein ist für den oder die Betroffenen ein fast unerträglicher Zustand sowie Würdelos. Folglich schlägt diese Situation in vielen Fällen über längere Zeit unter Dauerstress und Existenzangst nicht selten auf die Gesundheit des Menschen. Es fängt mit psychischen Erkrankungen, wie z.B. Depressionen oder Burnout, kann aber im Extremfall auch körperliche Symptome mit sich bringen welche durch die Psyche hervorgerufen werden. So entsteht ein Teufelskreis indem das Klischee vom immer kranken RMGist leider, wenn auch zu Unrecht, bestätigt wird.

WIE LEBT ES SICH MIT DEM RMG IM ALLTAG?

Das Leben wird von immer wähernder Geldknappheit bestimmt. Mann kann nicht mal frei durch einen Supermarkt gehen und nach Lust und Laune sich Leckereien in den Einkaufswagen legen. Grundnahrungsmittel und eventuell mal was „Leckers“, z.B. Schokolade usw., ja. Ebenfalls Kleidung ist oft nur mit viel und guter Kalkulation möglich. Auto, Reisen oder Hauskauf, unmöglich oder zumindest fast unmöglich. Wenn man alleine lebt ist dies noch zu verkraften, aber mit Kindern immer „Nein, das können wir uns nicht leisten“ sagen zu müssen ist doch sehr frustrierend für Eltern. Überhaupt ist es schwer Kinder nicht ins Soziale Abseits gleiten zu lassen. Klassenfahrten, Kino, Sportvereine usw. sind für Eltern, welche RMG-Bezieher sind, immer ein finanzielles Fiasko. Und so ist es schnell passiert, dass der Nachwuchs von seinen Klassenkameraden als zweitklassig abgestempelt wird. Das führt dazu dass die Kinder sehr schnell Lustlos auf Schule sind, ihre Leistungen oft sinken bis hin zu späterem Schulabbruch ohne Abschluss, und somit prädestiniert

sind, im Leben ebenfalls RMG-Bezieher zu werden, ein leider sich wiederholender Teufelskreis. Um aktiv am Sozialen Leben teilhaben zu können, ist bei den Leistungen sehr wenig bis gar nichts mit einberechnet. Es gibt vereinzelt Möglichkeiten, wie z.B. den Kulturpass, jedoch bietet dieser nicht die Möglichkeiten welche sich der Endverbraucher vielleicht wünscht. Das Leben mit RMG ist also ein alltäglicher Kampf auf vielen verschiedenen Ebenen. Überall muss kalkuliert, beachtet und überdacht werden ob sich die Anschaffung von was auch immer lohnt, nötig sowie bezahlbar ist. Oft kommt es deswegen in Familien zu dramatischen Situationen, oder zumindest zu heftigen Diskussionen oder Streit. Viele Ehen werden durch solche Situationen geschieden, was wiederum die Soziale Lage des Einzelnen in Schieflage bringt. Dann dazu das Stigma vom „selbst Schuld“, dass man in dieser Lage ist. Klar gibt es Fälle in denen man von Selbstverschuldung

reden kann, jedoch wer hat noch nie in seinem Leben falsche Entscheidungen getroffen? Oft ist aber ein unverschuldeter Arbeitsverlust, eine Scheidung oder gesundheitliche Probleme der Grund dass man nicht auf dem ersten Arbeitsmarkt unterzubringen ist, und somit auf RMG zurückgreifen muss um zu Überleben.

Der RMG ist nicht die optimale Lösung, jedoch bietet er immerhin die Möglichkeit, wenn auch sehr eingeschränkt, sich mit dem Notwendigsten zu versorgen. Für Extrawünsche oder gar Luxus ist kein Platz. Der RMG soll keine Plattform für Menschen sein welche sich auf Kosten der Allgemeinheit fürs lustlose Herumlungern belohnen lassen, vielmehr ist es ein Notnagel. Jeder sollte bemüht sein, so schnell wie möglich wieder auf eigenen Füßen zu stehen. Der RMG ist nicht eine Summe X die jeden Monat aufs Konto überwiesen wird, sondern ein lebensumgreifender Zustand der den gesamten Alltag bestimmt.

Zuletzt ein paar nackte Zahlen aus vergangenen Jahren:

	Mindestlohn 2014 (Brutto in Euro)	Mindestlohn im Verhältnis zum Medianlohn für Vollzeitbeschäftigte (Kaitz-Index, 2012)	Mindestlohn im Verhältnis zur Armutsgrenze (2013)
Luxemburg	1921,03€	42%	108%
Belgien	1574,30€	51%	141%
Frankreich	1648,69€	62%	152%
Deutschland	1473,33€	51%	150%

Quelle : WSI- Mindestlohnbericht der Hans-Böckler Stiftung, Eurostat, IGSS, fiktiver Mindestlohn von 8,50 € für Deutschland, alle Löhne auf Basis einer 40 Stundenwoche.

MarcoL

Critères d'une vie décente

Il y a quelques temps, le titre d'un article dans « L'Essentiel » a attiré mon attention :

« Pour mener une **vie décente** un couple avec deux enfants aurait besoin de 3.935€ par mois. »

Ce titre se réfère à l'étude « Quels besoins pour une vie décente ? Vers un budget de référence pour le Luxembourg » réalisée par Anne Franziskus pour le Statec.

Sur les pages gouvernementales j'ai trouvé ceci : « Le but principal du projet (RMG) est d'estimer le budget dont une personne a besoin pour mener une **vie décente** et socialement active au Luxembourg. »

Alors je me suis mise à calculer et à comparer.

Selon le Statec,

$$\begin{array}{r} \text{une famille dépense en moyenne } \mathbf{1.469 \text{ €}} \text{ par mois} \\ \text{pour le logement} \\ + \mathbf{883 \text{ €}} \text{ par mois pour la nourriture} \\ \hline = \mathbf{2.352 \text{ €}} \end{array}$$

2.352 euros représentent ainsi la somme totale de dépenses pour les besoins fondamentaux.

Je continue à calculer :

$$\begin{array}{r} 3.935 \text{ € de revenu mensuel} \\ - \mathbf{2.352 \text{ €}} \text{ de dépenses pour le logement et} \\ \text{la nourriture} \\ \hline = \mathbf{1.583 \text{ €}} \end{array}$$

Notre famille dispose alors encore de 1.583 € par mois pour couvrir tous les autres besoins d'une vie décente.

Selon les barèmes du revenu minimum garanti établis par le Fonds national de solidarité, un couple avec deux enfants reçoit 2.356,53 € bruts par mois. De cette somme, il faut encore déduire les cotisations pour la caisse de maladie, etc. Si on suppose que nos deux familles, la famille moyenne luxembourgeoise et la famille qui dépend de l'aide sociale, ont les mêmes besoins fondamentaux et qu'elles dépensent la même somme pour les satisfaire, on peut constater que le ménage bénéficiaire du RMG n'a même pas le droit à une vie décente, car la somme qui lui est attribuée ne couvre que les besoins fondamentaux.

Il est certain que les gens qui travaillent méritent plus que ceux qui vivent aux dépens de l'État. Ce qui me dérange, c'est cette double définition de ce qu'est une vie décente. Il y a donc deux (ou même plusieurs) sortes de personnes auxquelles on applique des mesures différentes !

Sources :

Anne Franziskus, « Quels besoins pour une vie décente ? Vers un budget de référence pour le Luxembourg », Statec, Cahier économique numéro 122, décembre 2016.

« Une famille aurait besoin d'au moins 3900 euros par mois », L'essentiel, 15.02.2017.

eLKa



Ein Leben im Luxus

Wer das Mindesteinkommen bekommt, der hat es geschafft. Fortan kann er oder sie eine ruhige Kugel schieben und es sich gut gehen lassen, ohne jemals wieder etwas arbeiten zu müssen. So jedenfalls die gängige Stammtischmeinung. Die Realität aber ist eine andere: Vom revenu minimum garanti (RMG) gibt es fast so viele Varianten wie Empfänger. Meist ist der RMG eine Ergänzung oder Erweiterung des eher schmalen Haushaltsbudgets. So richtig gut gehen lassen kann man es sich aber damit nicht.

Sicher, es gibt einige Vergünstigungen, wie etwa die kostenlose Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel innerhalb Luxemburgs oder den Kulturpass. Andererseits ist Luxemburg, insgesamt gesehen, ein sehr teures Pflaster und preisgünstige Einkaufsmöglichkeiten sind eher selten. Für die Lebenshaltung geht schon so viel drauf, dass für „Luxus“, wie etwa neue Markenkleider oder andere angesagte Accessoires, kaum Spielraum bleibt. Klamotten können nur im Billigladen gekauft werden. Mode- und Markenbewusstsein bleiben gezwungenermaßen meist auf der Strecke. Gerade für Kinder ist es schwer, mit gebrauchten oder alten Klamotten zur Schule gehen zu müssen und sich dadurch erbarmungslosem Spott auszusetzen. Auch Erwachsene mobben gerne Leute, die nicht chic oder cool aussehen.

Mit Argusaugen wacht der Fonds national de solidarité (FNS) darüber, dass ja niemand sich etwas leisten kann, was über dem strikten Lebensminimum liegt. Dieses Lebensminimum liegt weit unter dem „normalen“ Lebensstandard. Da gibt es kein Powershopping, kein gutes Restaurant und schon überhaupt keinen spontanen Urlaub. Das ist etwas für „reiche“ Leute. Um es kurz und prägnant auszudrücken: Zum Sterben ist das Mindesteinkommen zu viel, zum normalen Leben nicht genug.

Das Budget wird noch weiter eingegrenzt durch die Vorschrift, dass bezuschusste Haushalte in Luxemburg wohnen müssen, dem Land der teuren Miet- und raren Sozialwohnungen. Außerdem gibt es leider immer noch viele Vermieter, die bereits in ihrer Anzeige „keine RMG-Empfänger“ haben wollen. Zusätzlich

hängt das Damoklesschwert der Rückzahlung über den Köpfen derjenigen, die nicht arbeiten können oder dürfen. Das heißt: Null Chance auf eine finanziell bessere Zukunft. Wer einen gut bezahlten Job findet, der wird gleich wieder auf den Boden der Tatsachen zurückgeholt, wenn die Rechnung vom FNS kommt.

Ein großer Prozentsatz der RMGler arbeitet für seine Kohle. Positiv dabei: Was durch diese Arbeit verdient wird, muss nicht zurückgezahlt werden. Mit der Reform des RMG sollen es sogar noch mehr Personen werden, die ihr Mindesteinkommen im wahrsten Sinne des Wortes erarbeiten müssen. Bis jetzt nämlich durfte pro RMG-Haushalt nur ein Mitglied arbeiten. Mit dem revenu d'inclusion sociale (REVIS), so soll der neue RMG heißen, sollen nun alle arbeitsfähigen Mitglieder des Haushalts „aktiviert“ werden können, d.h. sie werden zur Arbeit herangezogen. Positiv scheint dabei, dass es so möglich sein könnte, dass ein Haushalt ein ordentliches Budget verdienen und so wenigstens ansatzweise ein normales Leben führen könnte. Aber erst einmal abwarten, ob das so in die Realität umgesetzt wird.

Bis dahin bleibt der RMG-Empfänger das Aschenbrödel unserer Wohlstandsgesellschaft.

GeHa





D'Reform vum Revenu minimum garanti

Interview mam
Corinne Cahen

Ministerin fir Famill an Integratioun

REFORM

Firwat gëtt de Revenu minimum garanti (RMG) reforméiert, a wat sinn déi grouss Ännerungen?

Mir hunn den RMG reforméiert, fir méi sozial Inclusioun ze schafen an d'Leit ze aktivéieren. Schaffe goe muss sech lounen. Et kann zum Beispill net sinn, dass eng Persoun, déi am RMG schafft, net méi verdéngt wéi eng Persoun, déi am RMG manner schafft. Am Moment ass et och esou, dass, wann der e Stot hut mat engem RMG, dann nëmmen ee vun deenen zwee däerf schaffen. An dat ka jo awer hautdesdaags net méi sinn. Domadder hale mer ganz dacks d'Fraen aarm, well d'Frae jo dacks déi sinn, déi net däerfen an sou eng Measure goen, well de Mann schafft. Dat wäert sech mam neie Gesetz änneren, d.h. all Erwuessenen am Stot ka Mesurë maachen, fir aktivéiert ze ginn an huet dann dee Moment um Enn vum Mount och méi an der Täsch.

Mir hate versprach, dass mer eppes fir d'Kanner

am RMG maachen, an dat maache mir och elo. Mir setzen d'Part vun de Kanner an d'Luucht, virun allem an de monoparentalle Familljen, dat heescht, wou nëmmen een Erwuessene mat engem oder mat méi Kanner ass. D'Famillje mat Kanner solle besser iwwer d'Ronne kommen.

Mir wëlle méi sozial Inclusioun. Mir wëllen net méi, dass d'Leit net wëssen, wou se higeheieren, dass se hin an hier geschéckt ginn, tëscht der ADEM an dem Service national d'action sociale (SNAS). Haut ass et jo esou, dass, wann d'Leit beim SNAS an enger Measure sinn, dass si dann awer och musse bei d'ADEM goen. Den SNAS mécht d'Measure d'activation professionnelle, d'ADEM och. Dat ass net kloer getrennt. D'Leit wësse selwer net, sinn ech elo hei e Client vun der ADEM oder sinn ech am Moment e Client vum SNAS? Mir deelen dat besser a méi klor op.

Mir maachen och eng Simplification administrative: wann dir är Dokumenter op den FNS eraschéckt, da

kann och d'ADEM Zougrëff drop huelen, oder den ONIS. ONIS (Office National d'Inclusion Sociale) ass den neien Numm fir de SNAS no der Reform.

Wat ass d'Philosophie vum REVIS?

D'Leit mussen sech net un de System upassen, mee de System muss sech un d'Leit upassen. Do gëtt da genau gekuckt, wou steet déi Persoun, wat kann déi Persoun, wat sinn hir Kompetenzen, wou si vläicht nach Problemer? Dat kann e psychesche Problem sinn, oder en Drogeproblem oder en Alkoholproblem etc., wou een da geziilt kann usetzen, fir där Persoun ze hëllefen. D'Philosophie ass ganz kloer déi, dass mer eng Gesellschaft sinn, wou jiddwereen dozou gehéiert. Jiddweree soll seng Roll an der Gesellschaft kënnen fannen an net ausgegrenzt ginn.

SCHAFFEN

Wat verstitt Dir ënnert der "Activation des bénéficiaires"?

Aktivatioun heescht net onbedéngt um éischten Aarbechtsmaart schaffen. Fir d'éischt musst der emol an engem Alter sinn, wou der kënt schaffen goen. Da musst der natierlech eng Gesondheet hunn, déi iech erlaabt, schaffen ze goen. A wann der da kënt schaffen goen, da sollt der op der ADEM an eng Measure kommen, déi iech erméiglecht, e Beruff ze léieren oder eng Formatioun ze maachen, fir dass der herno um éischten Aarbechtsmaart eng Plaz kënt fannen.

Aktivatioun heescht awer och, dass mer d'Leit, déi net oder nach net um éischten Aarbechtsmaart kënnen schaffen, net wëllen hänke loossen. Dass mer net wëllen, dass d'Leit doheem bleiwen, eleng, an sech net zougehéiereng zu der Gesellschaft fillen. Déi Leit gi bei den neien ONIS a kréien eng Measure d'activation proposéiert, déi bei si passt. Jiddwereen huet jo eppes bäizedroen zu der Gesellschaft. Aktivéieren heescht owes eppes doheem ze zielen hunn, eppes erlieft ze hunn. Ze soen: "Hei, haut war ech do, mir hunn do en Interview gemaach, dat war super interessant. Deen een, dee schreift en, deen aneren huet d'Froe gestallt, mir hunn doriwwer geschwat, mir hunn dat gesinn, an sou weider." Ech mengen, et ass einfach valorisant,

wann een eppes mécht. Do schaffe mir mat all onse Partner zesummen, wéi d'Stëmm vun der Strooss.

Aktivatioun heescht schlussendlech och sech hëllef loossen, wann een iergend e Problem huet, e psychesche Problem, en Drogeproblem, en Alkoholproblem, dat ass och eng Aktivatioun. Oder e Sproochecours maachen. Zum Beispill, e Flüchtling, deen de Flüchtlingsstatut huet, awer nach keng Sproochen hei am Land schwätzt, dass deen eng Sprooch ka léieren, fir sech besser an ons Gesellschaft kënnen ze integréieren.

Eng Aktivatioun kann also vill Formen hunn.

Unhand vu wéi enge Kritäre gëtt decidéiert, ob eng Persoun vun der ADEM oder vun dem ONIS begleet gëtt?

Et gëtt e Profil gemaach vum Client, deen de REVIS ufreet, an do gëtt gekuckt, ob dee kann op den éischten Aarbechtsmaart kommen. Deen ee brauch vläicht just nach eng Aarbechtsmesure, oder deen aneren huet d'Schoul ze fréi ofgebrach a muss nach e Beruff léieren. Déi Clientë sinn da bei der ADEM.

Mee all aneren, deen net kann op den éischten Aarbechtsmaart, dee kënnt bei den ONIS. Dat kann z.B. e Flüchtling sinn, deen de Flüchtlingsstatut huet, awer nach keng Sprooch schwätzt. Da kann et ee sinn, deen en Alkoholproblem, en Drogeproblem, e psychesche Problem, e Gesondheetsproblem huet. Déi Leit kréien dann en anere Suivi, d.h. déi gi vun enger Assistante sociale begleet. Wann déi gesäit, dass e Client kann an eng Mesure goen oder e Beruff léieren, fir herno mat eegene Filleken

ze fléien, da mécht si en Avis motivé, dass déi Persoun net méi vun engem Sozialaarbechter begleet muss ginn a bei d'ADEM ka goen.

Sinn déi Kritäre vum Profiling transparent fir déi betreffend Persoun, an huet déi Persoun en Droit de recours?

Absolut. D'Wuel vun der betraffener Persoun steet am Mëttelpunkt, an dat heescht natierlech och, dass et en Droit de recours gëtt. Do kann een och nach eng Kéier mat der Assistante sociale kucken, wat am beschte fir déi Persoun ass. Et kënnt jo och vir, dass do een an de Profiling kënnt an alles gesäit gutt aus, mee da gesäit de Placeur op der ADEM, dass déi Persoun awer nach net prett ass fir op den éischten Aarbechtsmaart. Da brauch dee just en Avis motivé ze maachen, an da kënnt déi Persoun erëm bei den ONIS. Do ginn et Suivien a Brécken. **Et geet drëms, dat Beschit fir d'Persoun selwer ze fannen, dat ass d'Zil.**

Wéi een Zäitraum ass virgesinn, fir aus dem "Suivi intensif" vum ONIS op den éischten Aarbechtsmaart ze kommen?

Do ass keen Zäitraum virgesinn.

Am Fong geholl misst een sech dat virstelle wéi an engem Haus mat verschidde Stäck. Um éischte Stack hu mir den ONIS, um zweete Stack d'ADEM, an um drëtten Stack hu mir den éischten Aarbechtsmaart. Do kënnt een eran um Rez-de-chaussée, an do gëtt de Profil gemaach vun der Persoun. Wie bass du, a wat kanns du? Wat sinn deng Kompetenzen? A wou hues de eventuell Problemer? Da gëtt um Rez-de-chaussée decidéiert, ob der op den éischten Stack bei den ONIS

oder op den zweete Stack bei d'ADEM kommt. Wann dir elo um éischte Stack um Enn vun der Mesure sidd, heescht dat net automatesch, dass dir dann op den zweete Stack kommt. Dir kënnt och ëmmer um éischte Stack bleiwen, wann dat fir iech gutt ass.

En anert Beispill: eng Persoun gëtt gescheet, verléiert hir Aarbecht, fänkt u mat drénken an ass ganz ugeschloen. Déi Persoun ka vum drëtten Stack op den éischte Stack falen, also vum éischten Aarbechtsmaart op den ONIS. Do gëtt hir da gehollef, vläicht mat engem psychologesche Suivi, vläicht mat enger Kur. Da kann et jo sinn, dass sech alles arrangéiert, an d'Persoun kann nees op den drëtten Stack, also op den éischten Aarbechtsmaart. Si kann och nees direkt dohinner, ouni mussen iwwert d'ADEM um zweete Stack ze fueren.

A Leit, déi sou krank sinn, dass se net méi fäeg sinn, fir op den éischten Aarbechtsmaart ze kommen?

Mir sinn eis bewosst, datt et Leit ginn, déi aus Krankheetsgrënn guer net kënnen aktivéiert ginn. Mir hu vill Leit am Land, déi net op den éischten Aarbechtsmaart kommen, mee déi awer frou sinn, wann se 2 oder 3 mol d'Woch eppes maache kënnen. An engem Gaart hëllef, sech ëm Déiere këmmen, etc. Dat kann alles Méiglech un Aktivitéite sinn. Déi kënnen dann och do bleiwen a mussen net automatesch dono bei d'ADEM.

Wat ass virgesi fir d'Leit, déi scho länger aus dem éischten Aarbechtsmaart eraus sinn?

Do gëtt de Profil vun der Persoun gekuckt. An da gëtt gekuckt, wat



brauch déi Persoun, wéi kënne mer déi elo am beschten abannen? Dat gëtt mat der Persoun zesumme gekuckt, well do ass jo och jiddwereen aneschtens.

Wéi ass den Oflaf, wann ee vum RMG an den REVIS kënnt?

Fir déi Leit, déi am RMG sinn, ännert sech näischt, wann hir Situatioun sech net ännert. Ausser wann de REVIS fir si méi gënschteg ass wéi den RMG, da kréien se direkt dee méi héije Montant. Wann dat net de Fall ass, da bleiwen se op deem Montant, deen se haten. Et kritt also keen eppes ewechgeholl. Bei enger "Situatioun inchangée" bleift een do, wou een och war.

Ass eppes virgesinn, fir d'Activités d'insertion professionnelle (AIP) ze valoriséieren? Gëtt do eng Prozedur geschaaft, fir Kuerzzäitkontrakter a Laangzäitkontrakter ëmzewandelen, z.B fir e Prêt kënnen ze maachen?

Nee, do ass keng Prozedur virgesinn. Allerdéngs ass och net méi virgesinn, dass professionell Aktivitéite vum ONIS gemaach ginn. Déi professionell Mesurë ginn nëmmen nach op der ADEM gemaach.

Mir maachen do eng strikt Trennung am REVIS: Alles, wat mat Betriber ze dinn huet, dat ass d'ADEM. An alles, wat mat sozialem Suivi ze dinn huet, dat ass den ONIS. Den ONIS wäert duerfir an Zukunft keng Stagen an den Entreprisë méi ubidden.

Ass do virgesinn, fir d'Personal ze erhéijen? Bei der ADEM a beim SNAS ginn et jo hoffnungslos ze mann Leit.

D'Regierung huet 20 Milliounen virgesinn, fir d'Zuel vum Personal ze erhéijen, an dat ass och den Haaptkäschtepunkt vun der Reform.

FAMILL

Firwat hutt Dir déi Jonk ënnert 25 net an de REVIS mat erageholt?

Fir déi Jonk ënnert 25 gi ganz vill aner Saachen ugebueden. Si gi vum Office national de l'enfance (ONE) betreit, an et ginn eng Partie speziell Mesuren,

souwuel um Educatiounsministère wéi och um Aarbechtsministère. Mir hunn awer och decidéiert, se net mat eranzehuelen, well mer deene Jonke wëllen eng Chance ginn, fir schaffen ze goen. Ganz oft gesi mir, dass si frou sinn, wann se schaffe ginn. Da sinn se integréiert op hirer Aarbechtsplaz, an da bleiwen si och do.

Ass beim REVIS virgesinn, dass zwee Erwuessener, déi zesumme wunnen, kënnen 40 Stonnen schaffen goen?

Jo, dat ass eng vun de groussen Ännerungen. An enger Koppel kënnen se mam REVIS allen zwee 40 Stonnen aktivéiert sinn. Doduerch huet d'Koppel dann och um Enn vum Mount méi Suen zur Verfügung. De Montant vum REVIS bleift deeselwechte wéi dee vum RMG, dat si 1.402 Euro am Mount. Wann dir am Kader vum REVIS eng Aktivitéit hutt, da kritt dir déi um Tarif vum net qualifizéierte Mindestloun bezuelt.

Ass et akzeptéiert, dass si iwwert dem Mindestloun leien?

Nee, dann hunn si nämlech keen RMG méi, respektiv kee REVIS méi. De Maximum fir eng Persoun ass ëmmer den net qualifizéierte Mindestloun. Wann een driwwer läit, da brauch ee keen RMG/REVIS méi. De Maximum, deen een zu zwee kann hunn, dat sinn 3.998.- Euro, wann déi zwee 40 Stonnen aktivéiert sinn. Wat vill méi ass wéi elo, well déi zweet Persoun elo nach net dierf aktivéiert sinn.

Wat ännert sech nach fir d'Familljen, ausser dass d'Part vun de Kanner erhéicht gëtt?

Dat, wat ännert ass, dass mir e Montant de base maache fir d'Famill. Dat si 701 Euro, an déi si fir d'Frais de ménage. Da gëtt et pro Erwuessenen och nach eng Kéier 701 Euro, a pro Kand 30 % dovunner. An de Famillje mat Kanner, wou nëmmen een Erwuessenen am Stot ass, sinn et 40 % pro Kand.

Wat mer nach änneren, dat ass, wann dir är Rechnungen net bezuelt, är Waasserrechnungen, är Elektreschrechnungen oder är Taxe communale, da kann den Office social soen: "Ma déi bezuele mer vun de 701 Euro fir d'Frais de ménage." Dat gëllt awer net fir de Loyer, just fir déi Saachen, déi een eebe brauch fir ze liewen, wéi Stroum, Heizung a Waasser.

Wann elo en Erwuessenen an enger Mesure schafft an e Kand ënner 25 Joer huet, wat eng fest Aarbechtsplaz huet, da gëtt deen Erwuessenen dee Moment jo finanziell "bestrooft". Bleift dat weider esou bestoen?

Jo, d'Composition de ménage gëtt och weiderhi gekuckt.

A wéi ass et mat Erwuessenen, déi zesumme wunnen, z.B. an enger Wunnegemeinschaft ?

Et ass esou, dass et haut nei Wunnforme ginn z.B. an enger enger Co-Locatioun oder Wunnegemeinschaft. Elo kann et sinn, datt d'Stëmm vun der Strooss seet: "Mir hunn do en Haus, do sinn 10 Zëmmeren a 5 Buedzëmmeren dran, a mir hunn do 10 vun eise Leit dra wunnen." Wann do jiddwereen en eenzele Bail huet, da kënnen déi allen 10 de REVIS als eenzele Stot kréien, an si ginn net zesumme gekuckt.

Gëtt et do och eng Vernetzung mam SYVICOL (Syndicat des Villes et Communes luxembourgeoises), fir dass dat a sämtleche Lëtzebuurger Gemengen d'selwecht gehandhabt gëtt?

Am Moment gëtt dat nach net an all de Gemengen d'selwecht gehandhabt. An der Stad Lëtzebuerg si Wunnegemeinschaften mat eenzele Baile kee Problem, mee a villen anere Gemengen ass dat anescht. Wann der zum Beispill en Eefamilljenhaus hutt, an do wunnt eng Bomi eleng dran, d'ganz Famill ass fort an d'Haus ass grouss, an si denkt sech: "Ech kéint jo elo hei e Stack verlounen", dann huet den FNS kee Problem domadder. Mee verschidde Gemengen erlaben et net, well si soen, datt et en Eefamilljenhaus ass an dat do keng zwee Menagé kënnen ugemellt sinn. Zesumme mam Innenministère a mam Syvicol muss no enger Léisung gesicht ginn.

Flanter



Vu au tribunal d'Esch en avril 2017



Et qu'en pensent les autres ?

A la rédaction de la Stëmm vun der Strooss nous sommes certes très proches du sujet que nous traitons dans ce journal, à savoir la réforme du revenu minimum garanti (RGM) devenant le revenu d'inclu-

sion sociale (REVIS), mais dès le départ il a été notre souci de nous entourer d'un maximum d'expertise et de solliciter un large panel d'avis au sujet du projet de loi concerné. Nous avons contacté divers acteurs



© P/L, 2017

sociaux, les deux syndicats à représentativité nationale ainsi que les partis politiques ne faisant pas partie de l'actuelle coalition gouvernementale dite Gambia.

Il est vrai que nous avons lancé nos demandes au début du mois de février 2017, peu de temps seulement après le dépôt du projet de loi 7113, mais force est de constater que les réponses concrètes que nous avons pu réunir se comptent sur les doigts d'une main.

Seul le parti politique déi Lénk nous a communiqué d'entrée de jeu un avis assez substantiel, insistant notamment sur le fait que le projet REVIS ne constitue à ses yeux pas un réel progrès, alors qu'au même titre que le revenu minimum GARANTI, certaines personnes ou catégories de personnes restent toujours exclues. Même si des aspects nouveaux, tels que l'augmentation du revenu pour familles monoparentales, sont salués, le niveau de revenu général des bénéficiaires du futur REVIS est quasiment inchangé et clairement en-dessous du seuil de pauvreté. Selon déi Lénk, il ne garantit donc pas que ses bénéficiaires peuvent mener une vie décente. Est également critiqué le concept de l'activation des bénéficiaires, tel que prévu par le projet de loi, car l'on craint une stigmatisation des bénéficiaires présentés comme membres passifs de la société qu'il conviendrait « d'activer ». Le parti déi Lénk déplore enfin le manque d'un vrai concept global pour lutter contre la pauvreté, notamment en matière de logement et de qualification au travail, et conclut qu'à ses yeux « le gouvernement semble plutôt vouloir opter pour la lutte contre les pauvres au lieu de la lutte contre la pauvreté ».

Au cours des semaines suivantes, de plus en plus d'acteurs ont pu analyser en détail le projet de loi se composant à lui seul d'une bonne centaine de pages et se sont prononcés en publiant des communiqués. A côté du projet de loi en soi, une étude très approfondie d'Anne Franziskus, intitulée « Quels besoins pour une vie décente ? Vers un budget de référence pour le Luxembourg » et publiée fin 2016 par le Statec (Cahier économique numéro 122) est prise en considération. Cette étude très riche com-

porte presque 200 pages et chiffre très exactement le budget minimum dont a besoin toute personne vivant au Grand-duché de Luxembourg pour pouvoir vivre décemment.

Au vu de cette étude et du projet de loi tel qu'il se présente actuellement, l'OGBL conclut suite à son Comité national du 28 mars 2017 et à l'adresse du Gouvernement : « Projet de réforme du RMG/REVIS : il faut revoir la copie. » Tout comme déi Lénk, l'OGBL salue certes que le projet du futur revenu d'inclusion sociale vise à mieux soutenir les familles monoparentales, mais conclut que le projet dans son ensemble laisse largement à désirer. Tout d'abord, le syndicat national estime que les plafonds prévus restent vraiment trop bas et revendique une élévation sensible, d'autant plus que plusieurs adaptations du RMG n'ont pas eu lieu ces dernières années. Tout à fait inacceptable est aux yeux de l'OGBL que certains bénéficiaires du futur REVIS n'auront plus droit aux subventions de loyers. Il dénonce tout particulièrement le fait que les allocations familiales soient prises en compte dans le calcul du plafond à ne pas dépasser pour avoir droit aux subventions de loyer.

Ensuite, le projet de réforme met très fortement l'accent sur la notion d'activation des bénéficiaires et l'OGBL déplore que le gouvernement n'ait pas ressenti le besoin de réaliser, en amont, un bilan des mesures antérieures et une analyse de leur efficacité. Les bénéficiaires d'un contrat d'insertion sont-ils retournés sur le 1er marché de l'emploi ? Dans quelle proportion ? Le syndicat réclame la publication de statistiques y relatives et critique que le projet de loi ne prévoit ni de finalité, ni de modalité garantissant l'intégration des bénéficiaires en fin de contrat d'insertion sur le premier marché du travail. Ceci aura (et a déjà actuellement) pour conséquence qu'une personne peut, pendant des années, se retrouver dans une situation incertaine sans l'opportunité de décrocher un contrat à durée indéterminée.

L'OGBL soulève un autre point inquiétant à ses yeux, à savoir que le projet de réforme ne prévoit pas de moyen de recours si un bénéficiaire se voit retirer le REVIS en raison d'un mauvais comportement et ce

sans que les cas de figure ne soient clairement définis. Il est en effet prévu de laisser les prises de décisions quant aux sanctions au pouvoir discrétionnaire de l'ONIS, de l'ADEM et du FNS. Compte tenu du fait que les dispositions du titre II du Livre premier du Code de Travail ne sont pas applicables aux contrats d'activation, l'OGBL craint un vide juridique. L'OGBL déplore enfin que les partenaires sociaux soient restés exclus de toute décision concernant le REVIS et tient dans ce contexte à rappeler sa revendication relative à l'implication des partenaires sociaux dans la gestion du FNS.

Telles sont les grandes lignes des critiques de l'un des deux principaux syndicats nationaux, mais qu'en est-il de la position du principal parti d'opposition le CSV ?

Même si aucun autre parti politique que déi Lénk ne nous a répondu directement, nous avons tenté d'en savoir plus au fur et à mesure de la publication de communiqués et d'articles de presse. Marc Spautz, président du parti chrétien social, dénonce que le nom « allocation d'inclusion » suggère le contraire de ce qui va se produire en pratique dans la mesure où l'étude Franziskus n'a pas été prise en compte pour la fixation des montants à allouer aux bénéficiaires du futur REVIS. Il s'en suit que les bénéficiaires du REVIS ne pourront pas mener une vie décente au point de vue socio-culturel sans aides supplémentaires. De surcroît, on ne pourra plus parler d'un revenu garanti car le projet de loi n'inclut pas plus les personnes de moins de 25 ans que l'actuel RMG mais instaure en plus une obligation d'engagement au travail, le fameux principe de l'activation. Dans le même temps, la réforme prévoit d'abroger le stage en entreprise et le contrat subsidié.

L'État ne serait donc plus le garant d'un revenu minimum permettant à l'individu d'exister dans la société, mais l'individu lui-même serait en quelque sorte le forgeron de son destin. Suivant Marc Spautz, il s'agit d'une vision néo-libérale qui mène à la stigmatisation des bénéficiaires et il déplore que la réforme se tourne plus contre les personnes pauvres au lieu de viser la pauvreté en soi. Le président du



parti chrétien social constate également que ni les partenaires sociaux, ni CARITAS, ni la Ligue médico-sociale, et bien d'autres, n'étaient impliqués dans le processus de consultation concernant le projet de loi 7113. Selon lui, le Gouvernement ne respecte pas la Chambre des Députés en n'étant pas disposé à soumettre le projet de loi à la commission parlementaire compétente avant de connaître l'avis du Conseil d'État. Président du principal parti d'opposition et lui-même député, il parle carrément d'un refus de discussion et craint que seules d'éventuelles oppositions formelles du Conseil d'État seront prises en considération en l'absence de tout débat article par article en commission.

Sources :

Anne Franziskus, « Quels besoins pour une vie décente ? Vers un budget de référence pour le Luxembourg », Statec, Cahier économique numéro 122, décembre 2016.

« Asoziale autistische Regierung ? Revis entzieht Recht auf würdiges Leben », Zeitung vum Lëtzebuerger Vollek, 25.04.2017.

« Revenu d'inclusion sociale. (Nicht) Garantiertes Mindesteinkommen », WOXX, 28.04.2017.



Mes vœux de changement pour le REVIS

Je m'appelle Angel, et pour vous dire ce que je voudrais bien voir changer pour le REVIS, il faut que je vous raconte mon histoire.

En Août 2005, j'ai eu un accident, non voulu, à cause d'une psychose. Je suis arrivée à l'hôpital où j'ai dû rester un mois et demi. J'ai dû être opérée car j'avais une vertèbre fracturée. J'étais au chômage en ce temps-là. A partir de 2006, j'étais de nouveau

au revenu minimum garanti (RMG) et j'ai fait une rechute en 2008. Le docteur me donnait tous les 6 mois un certificat d'incapacité de travail pour mon assistant social.

Plus tard la même année, j'ai fait la connaissance de mon petit ami sur les réseaux sociaux. Nous avons chatté amicalement pendant près d'un an. Puis notre amitié s'est transformée en amour. Nous avons

continué à chatter une année de plus et, pendant cette année, le désir a grandi de se voir et, si tout se passait bien, de vivre ensemble. Nous nous sommes renseignés et avons fait les démarches nécessaires. Jusqu'au jour où je me suis heurtée à un mur d'indignation de la part de la personne de la commune qui s'occupait des déclarations. Elle m'a carrément balancé que ça n'allait pas du tout, que je devais d'abord régler ma situation, sinon je ne pouvais pas faire venir mon petit ami. On a tout essayé, mais nous avons tous les deux rencontré des obstacles insurmontables, surtout moi. Car je n'ai pas le droit d'héberger quelqu'un parce que je suis au RMG.

En 2013, j'ai commencé à travailler dans le cadre d'une activité d'insertion professionnelle (AIP). Je pensais que maintenant que je gagne mon argent, que je travaille pour, j'aurais peut-être plus de droits. Je me suis lourdement trompée. Je n'ai toujours pas le droit de faire venir mon petit ami, même pas pour des vacances. Par contre, j'ai le droit d'aller lui rendre visite dans son pays, mais je dois prévenir le Fonds national de solidarité (FNS) si je quitte le pays pendant plus de 2 semaines et je n'ai pas le droit de quitter le pays plus 35 jours par an. Bien direz-vous, mais il y a un mais. Mon petit ami vit au Pakistan et dans ce pays règnent la peur et la terreur. Même sa ville n'est pas épargnée. En 2009, une bombe placée dans une voiture par des terroristes, devant une station essence près de son travail, a explosé et a causé de graves dommages à sa voiture. Heureusement, il ne se trouvait pas à l'intérieur, mais à son bureau. Un autre jour, il s'est fait tabasser et on lui a volé son ordinateur portable tout neuf. Depuis, je ne suis plus tranquille. J'ai vu des vidéos de l'attentat sur la station essence. J'ai vu des cadavres complètement brûlés, j'ai vu les survivants pleurer leurs morts, ainsi que des blessés graves emportés d'urgence par les ambulances. Depuis, quand je n'ai pas de nouvelles de lui endéans les 2 semaines, je l'appelle ou je lui envoie un sms. Lui et moi sommes d'accord qu'il est trop dangereux que j'aïlle là-bas. En plus, le voyage aller-retour dépasse largement mon budget. Alors on en est toujours au même point. Nous nous écrivons des emails, mais vu qu'il s'est

fait voler son ordinateur portable et qu'il n'a pas de budget pour s'en acheter un nouveau, et qu'il n'a ni smartphone, ni wifi, ni ordinateur chez lui, il m'écrit du travail, d'où il ne peut plus chatter avec moi parce que les ordinateurs sont en réseau et qu'il a dû se faire pincer à chatter au travail.

Donc, je souhaiterais que la loi soit changée concernant les cinq ans qu'un étranger doit résider au Luxembourg pour pouvoir bénéficier du REVIS, encore RMG pour l'instant. Je souhaiterais aussi que nous puissions travailler dans le cadre d'une AIP tous les deux et que nous recevions un complément pour 2 personnes adultes en ménage. Et j'espère que je ne perdrais pas tout une fois mariée. S'il reçoit des aides du FNS, un emploi, le temps qu'il se mette sur pied ici, il pourrait faire valoir son diplôme universitaire et faire un ou deux cours de langues. Je sais qu'il y arrivera, car c'est un bosseur. Il travaille 16 heures par jour pour subvenir aux besoins de sa famille : son père et ses frères, un de ses frères venant juste d'être diplômé de l'université et sa sœur étant mariée. Il pourrait avoir un bien meilleur salaire ici au Luxembourg et changer la vie de sa famille.

Moi, je souhaite pouvoir garder mon AIP car je n'aime pas vivre au crochet des autres. Et comme je ne suis plus apte à travailler sur le premier marché du travail, c'est tout ce qui me reste. Mon petit ami est adorable et avec des manières impeccables, même dans les pires situations. Il est musulman et très croyant et il ne m'a jamais rien demandé, sauf si je voulais bien lire le Coran et m'en faire une opinion. Je pense qu'il mérite une chance.

Cela changerait aussi la vie de beaucoup de personnes obtenant le REVIS. Un peu plus de liberté pour tous. Un conseiller du FNS m'a dit une fois que les gens qui viennent me rendre visite ne peuvent rester que deux jours, donc impossible de le faire venir ne fuisse que pour des vacances. Je souhaiterais aussi que mes amis puissent venir une semaine ou deux. Je parle de mes amis qui n'habitent pas le Luxembourg et pour qui ce serait gâcher le peu d'argent qu'ils ont de venir me rendre visite et de partir le jour même. Le trajet de Metz jusqu'à Dudelange, par exemple,

coûte 25 Euros aller-retour. Quelqu'un qui doit vivre du RSA, qui est de 470 Euros par mois, a vite fait le compte s'il veut se déplacer une fois par semaine. Naturellement, il y a le bus qui est beaucoup moins cher, qui se déplace vers Thionville et puis il y a une correspondance vers Volmerange-les Mines. A partir de là on peut prendre le train ou se taper le reste du chemin à pied... Il faut avoir de la patience, car on en a pour quelques heures pour arriver à destination, attente à Thionville et Volmerange-les-Mines comprise. Mais si on voyage plus longtemps qu'on ne reste sur place, ça ne vaut absolument pas la peine de faire le voyage.

Je souhaiterais aussi pouvoir aider certains amis dans le besoin, car quand j'étais dans la grosse mouise, ils m'ont aidée. Surtout un. Je voudrais l'aider à revenir vivre au Luxembourg, en l'incluant dans mon ménage pendant un an et lui permettre ainsi de retomber sur ses pieds en mettant de l'argent de côté. C'est exactement ce qu'il a fait avec moi il y a des années. Bon, c'est moi qui louais le studio. Il travaillait, j'étais au chômage, et à cause d'un abonnement internet et fixe hors de prix et des informations fausses sur le prix d'installation, je devais payer le double de ce que la firme avait dit et je suis tombée de plus en plus dans les dettes, ce qui a provoqué ma première psychose. Pendant que j'étais à l'hôpital, il s'est occupé de tout. Il est venu me voir, m'a apporté tout ce dont j'avais besoin, il a pris soins de mes chats et a tellement bien géré nos deux budgets et écrit à

droite et à gauche que, quand je suis rentrée, je n'avais plus de dettes. Je lui dois beaucoup et je voudrais lui retourner l'ascenseur. Donc, je souhaiterais que l'on puisse vivre en ménage avec une tierce personne et percevoir le complément pour un ménage de 2 personnes, le temps qu'il faut à la personne pour se remettre sur pied.

Pourquoi je souhaite cela ? Parce que loger une personne chez moi a failli me coûter mon AIP. Heureusement, j'avais un bon assistant social qui ne voulait que mon bien. Merci à lui, il se reconnaîtra, s'il lit ce journal. Je lui suis très reconnaissante pour tous ce qu'il a fait pour moi depuis de longues années déjà. Je ne le ferai plus jamais, à moins que je puisse le faire officiellement avec le soutien du FNS.

En tout cas, ce que je souhaite, ne faciliterait pas seulement ma vie, mais aussi la vie de bien des personnes qui sont dans le même cas que moi. Qui voudraient fonder leur famille, mais ne le peuvent pas. Qui voudraient aider, mais ne le peuvent pas. Qui voudraient accueillir de la visite un peu plus longtemps, mais ne le peuvent pas. Tout ça parce que c'est la loi. Changer ces lois et redonner un semblant de liberté aux gens qui percevront le REVIS, cela changerait la vie entière de ces gens pour le meilleur et leur rendrait une part de bonheur qu'ils ont perdu il y a longtemps.

Angel



Le spectre de la pauvreté

En 2060, un Luxembourgeois sur quatre sera âgé de plus de 65 ans. A l'heure actuelle, être âgé et pauvre n'est guère thématiqué au Grand-Duché. Il est vrai qu'actuellement seuls 6% des personnes âgées de 65 ans et plus sont menacées de pauvreté. Ce taux reste encore bien plus bas que le risque de pauvreté pour la population dans son ensemble lequel est chiffré par le STATEC à 16,2%. Au même moment, au niveau de l'Europe des 15 (voir encadré), c'est-à-dire pour l'ensemble des pays formant l'UE avant son extension à l'est, le risque de pauvreté des seniors est de 17,8%, ce qui correspond quasiment au triple de notre taux national. Toujours suivant les données du STATEC, 84,5% des seniors au Grand-Duché sont propriétaires de leur maison ou appartement.

Pour l'heure, la prospérité des seniors au Grand-Duché est donc sans égal, mais pour combien de temps encore ? L'écrasante majorité des ménages concernés peut encore regarder avec fierté sur une vie professionnelle de 40 voire 45 ans sans fractures et sans phases d'inactivité, et donc sans interruption au niveau de ses cotisations. En 2009, le

revenu médian des 65+ était de 32.002 Euros par an, ce qui correspondait à l'époque à peu de chose près au revenu médian de l'ensemble de la population. Le revenu médian des 65+ était même de 0,98% supérieur. Sur ce point, le Grand-Duché constituait également une exception par rapport à l'Europe des 15, car partout ailleurs le revenu des seniors était inférieur de 12% par rapport au revenu de l'ensemble de la population.

Or, qu'en sera-t-il à l'échéance 2060 ? Par rapport à la génération actuelle des 65+, le nombre des ménages monoparentaux va plus que doubler. Ce sont précisément les enfants issus de ces ménages qui sont tout particulièrement menacés de pauvreté. De surcroît, une carrière professionnelle sans fracture est entretemps devenue l'exception et de plus en plus de personnes sont confrontées à un chômage de moyenne ou de longue durée, voire touchent le RMG. Ces personnes n'accéderont jamais à la propriété immobilière par leur seul potentiel d'achat, faute de possibilité d'épargne à la base. Il leur faut et faudra de plus en plus l'aide de la génération des parents et





des grands-parents pour sortir de la spirale de la location. En addition, il est utopique de croire qu'un chômeur ou une personne bénéficiant du RMG puisse cotiser dans un plan de pension complémentaire au régime de base. Ainsi, le défi sera considérable tant pour cette partie de la population qui n'a pas pu cotiser assez que pour le système actuel des pensions qui verra fondre ses réserves comme neige au soleil. Il en sera par ailleurs de même pour les soins de santé.

Éclairons brièvement et très superficiellement un aspect des choses : le prix d'une chambre double proposée par l'un des principaux acteurs du secteur des Centres intégrés pour personnes âgées (CIPA), peu importe le site choisi, ne peut pas être financé par la personne demanderesse à partir du revenu dont elle dispose si elle a travaillé au salaire minimum, même qualifié, et l'État devra donc combler de plus en plus de trous. De plus, le temps de séjour moyen, qui est actuellement inférieur à un an, risque d'augmenter sensiblement. Il faudra donc massivement investir dans les structures car sinon les listes d'attente exploseront littéralement.

La réforme du RMG ne change guère la donne car il est difficile de reconnaître dans le projet actuel un vrai concept par lequel l'on s'attaquerait, à la fois à la racine et sur un axe de temps, à la pauvreté et à la précarité à venir.

A moins d'un changement de cap lors des discussions sur le projet de loi 7113 qui ne sont qu'à leur début, le REVIS sera certes l'expression d'une volonté de progrès mais ne constituera en soi pas une nouvelle manne.

Il faudra surtout passer au crible et suivre à la lettre la mise en œuvre du principe de l'activation des bénéficiaires du REVIS, car la tentation est grande de s'en prendre aux pauvres au lieu d'attaquer de front le fléau de la pauvreté.

PLp

L'EUROPE DES 15

Allemagne
Autriche
Belgique
Danemark
Espagne
Finlande
France
Grèce
Grande-Bretagne
Irlande
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
Portugal
Suède

Sources :

<http://www.wort.lu/de/lokales/von-altersarmut-keine-spur-4f61c0a1e4b0860580aa401e>

<http://www.servior.lu/fr/wohneinrichtungen/>

L'indépendance ! Une idée pour sortir du RMG ?



Le 25 avril 2017 Sleeves up, un projet de l'association Touch Points fondée en juillet 2016 avec le soutien de l'œuvre Grande-Duchesse Charlotte, a eu une réunion d'informations dans les locaux de la Stëmm vun der Strooss à Hollerich.

De nombreux clients de la Stëmm ont suivi l'invitation pour découvrir les moyens pour trouver une solution pour sortir du RMG.

Sleeves up propose des workshops pour aider les intéressés à fonder leur propre société et à sortir, par le moyen de l'indépendance, du RMG.

Plusieurs moyens existent pour se faire indépendant. Le plus simple est de s'installer en nom propre. On devient indépendant à titre personnel, sans devoir créer une entreprise.

La S.à.r.l. (Société à responsabilité limitée) est la forme la plus connue. Dans ce cas il faut avoir un capital d'au moins 12.500 Euros.

Depuis peu de temps, une nouvelle forme de société existe : la S.à r.l.-S (Société à responsabilité limitée simplifiée). Dans ce cas un capital de 1 Euro est suffisant pour avoir la même protection comme dans une S.à r.l. traditionnelle.

Sleeves up met à disposition des intéressés des cours de formation et propose aux participants de les accompagner dans leurs démarches pour se faire indépendant.

Une nouvelle session de formation de 6 séances aura lieu à Clervaux à partir du 18 août 2017, dans laquelle les intéressés seront informés en détail des démarches à faire pour la réalisation de leurs projets. Des accompagnements individuels seront possibles pour la réalisation des projets.

Toute personne ayant une idée de projet est invitée à contacter Sleeves up pour des questions par rapport à leurs projets, les procédures à suivre ou à leur programme.

Pour de plus amples informations veuillez consulter le site internet www.sleevesup.lu.

Avis aux amateurs.

Skippy & MarcoL

Angels

Kinokritik



CINQUANTE NUANCES PLUS SOMBRES

Christian Grey, un riche entrepreneur, fait un cauchemar à propos de sa rude enfance. Sa petite amie, Anastacia Steele, diplômée en littérature, l'a quitté et il lui manque sa présence sécurisante. Pour reconquérir Anastacia, qui préfère qu'on l'appelle Ana, il lui envoie d'abord des roses pour la féliciter pour son nouveau travail puis essaye de se rapprocher d'elle à un vernissage du meilleur ami d'Ana, lui aussi amoureux d'elle. Christian invite Ana, d'abord réticente mais toujours amoureuse, au restaurant, où ils s'expliquent et elle décide finalement de lui donner une nouvelle chance. Leur couple va traverser des hauts et des bas et Jack, éditeur de métier et patron d'Ana, Leila une ancienne soumise de Christian (Christian a un goût particulier pour les pratiques sexuelles Sado-Maso, vous découvrirez certaines raisons à cela dans ce volet de la trilogie et d'autres dans le prochain), ainsi qu'une ancienne dominante y sont pour beaucoup. Christian va-t-il perdre Ana une fois de

plus ? Ana va-t-elle perdre Christian pour de bon ?

La deuxième partie de cette trilogie est bien meilleure que la première, qui manquait de croustillant car les producteurs voulaient que le film soit ouvert à un large public. Ce deuxième volet de la trilogie m'a positivement surpris. Les acteurs ont superbement joué leurs rôles, bien que personnellement, ayant lu les livres, je les imaginais autrement.

Fans de lecture, je vous conseille aussi les livres (tout le monde ne les a pas lu, j'imagine), car des scènes qui peuvent paraître un peu plus ennuyeuses à l'écran s'expliquent parfaitement et avec beaucoup d'amour pour le détail dans les livres.

LOGAN

Dans un futur proche, un certain Logan, épuisé de fatigue, s'occupe d'un professeur X, dans un lieu gardé secret à la frontière mexicaine. Mais les tentatives de Logan pour se retrancher du monde et rompre avec son passé vont s'épuiser lorsqu'une jeune mutante traquée par

de sombres individus, va se retrouver soudainement face à lui. Qui est-elle ? Va-t-il pouvoir la sauver, elle et d'autres jeunes mutants créés par le laboratoire des sombres individus ?

Ce troisième et dernier film à propos de Wolverine est un bon film, très sombre. Peut-être trop sombre pour les âmes sensibles.



Klick

DE KLEESCHE KOUM OP ESCH

Den 1. Dezember 2016 war zu Esch déi mëttlerweil schonn traditionnell Kleeschensfeier, organiséiert vun der Fondatioun Thierry Van Werveke, an Zesummenaarbecht mam Taba (Abrigado), der Stëmm vun der Strooss an der Jugend- an Drogenhëllef.



LA BRASSERIE ALPHA GÉNÉREUSE UNE FOIS DE PLUS ENVERS LA STÈMM VUN DER STROOSS

A l'annonce le mercredi 15 mars de la fermeture subite du Grand Hôtel Alpha, le personnel de l'hôtel et de la brasserie a été choqué. Après une première réaction de stupeur et d'angoisse, il a néanmoins une fois de plus fait preuve de générosité puisqu'il a eu le réflexe de se tourner vers les plus démunis en offrant à la Stëmm vun der Strooss l'ensemble de ses denrées alimentaires contenu au sein des différents frigos et de son stock. Leur transformation et leur distribution ont immédiatement été assurés par le Stëmm Caddy.

En tant que partenaire de longue date de la Stëmm, la Brasserie Alpha a, pendant 5 ans d'affilé, ouvert ses portes pour offrir un repas gastronomique à plus de 150 personnes dans le besoin.

LA B.A DE LA MAISON DE SOINS « LES PARCS DU TROISIÈME ÂGE »

Le vendredi le 20 mars, Charlotte Treinen a eu le plaisir de représenter la Stëmm vun der Strooss auprès de quelques résidentes de la maison de soins « Les Parcs Du Troisième Âge » de Bertrange.

Les dames de la maison de soins ont tenu à l'inviter afin de remettre personnellement deux grands sacs remplis d'écharpes et de bonnets tricotés avec tout leur coeur. C'est avec une grande fierté que Madame Catherine et Madame Jeanne, accompagnées par les éducateurs Mei Lian Wong et Gil Damy, ont exposé le pourquoi et comment de leur projet. Etant sensibles à la misère du pays, elles ont voulu apporter leur soutien aux personnes défavorisées.

La maison de soins a mis à disposition le matériel et en l'espace de 2 mois seulement Madame Catherine et Madame Jeanne, aidées par Madame Niels, ont réussi à réaliser une cinquantaine d'écharpes et de bonnets.



Klick

111 SACS DE COUCHAGE OFFERTS PAR LES FEMMES D'EUROPE À LA STÈMM VUN DER STROOSS

8 000 €, c'est le montant du don que l'association Femmes d'Europe, représentée par la responsable du groupe Luxembourg Christiane Baldauff, Anne-Marie Micho et Manette Weitzel vient de verser à l'asbl Stëmm vun der Strooss. Grâce à cet énorme geste de générosité, 111 sacs de couchage et 111 tapis de sol ont été distribués.

Comme chaque année, avec la fin de la Wanteraktioun, la Stëmm se retrouve confrontée à une forte demande en sacs de couchage de la part des personnes contraintes à passer la nuit dehors. Parce que les températures frôlent encore la barre du 0°C, la Stëmm a acheté du matériel pouvant résister à des températures inférieures à -5°C.

Pour présenter les activités de l'asbl, le Président Marcel Detaille, le Vice-Président André Theisen, et la directrice Alexandra Oxacelay ont invité les trois représentantes de Femmes d'Europe à déjeuner au restaurant social situé au 7, rue de la Fonderie dans le quartier de la gare. Environ 300 personnes y déjeunent chaque jour. Depuis le 1er avril, la capacité maximum est atteinte dès l'ouverture, ce qui oblige un grand nombre de personnes défavorisées

à faire la file et à attendre leur tour pour déjeuner. Elles n'accèdent au restaurant social qu'au compte-goutte. Christiane Baldauff, qui s'engage depuis de longues années pour la Stëmm vun der Strooss, s'est dite très touchée par cette situation. Elle a expliqué que depuis sa création en 1976, l'association Femmes d'Europe avait distribué près de 9 millions d'euros pour soutenir les projets en Europe et dans les pays en développement.



LA FONDATION MAJANY SOUTIEN LA STÈMM VUN DER STROOSS AVEC 10 000 €

Le 17 février, le Président de la Stëmm vun der Strooss, Marcel Detaille, le Vice-Président, André Theisen, et la directrice, Alexandra Oxacelay, se sont vus remettre un don de 10 000 € de la part de John Li et de Laurent Meiers, fondateurs de la Fondation Majany dont la gestion administrative est opérée par la fondation roi Baudouin.

C'est suite à une première rencontre au restaurant social à Hollerich que John Li, Laurent et Claude Meiers ont accepté de suivre l'exemple donné par les asbl Laachen vir ze heelen et Kolping et de prendre en charge des frais de personnel.

Cet argent sera utilisé à partir du 1er mai, et durant 4 mois, pour financer le salaire d'un cuisinier à raison de 20h par semaine. Pour Marcel Detaille « Il est crucial d'avoir recours aux services d'un cuisinier engagé à temps plein pour pouvoir gérer à la fois la confection et la distribution des repas ». En 2016, la Stëmm vun der Strooss a servi 71 420 repas à Hollerich et 28 710 repas à Esch, soit un total de 100 130 repas ce qui représente une augmentation de 36,7 % par rapport à l'année précédente.

Klick

JINGLE LUNCH

De 14. Dezember 2016 huet d'Klass T3CM1 vum Lycée technique Lallange (Esch/Alzette) e Chrëschtiesse mat uschléissender Tombola organiséiert. E Merci u si fir dëse flotten Nomëtten an déi schéi Kaddoen.



ENG RACLETTE VUM LIONS CLUB

De 15. Januar huet de Lions Club Esch zu enger gudder Raclette à l'ancienne agelueden. Dësen Event ass méttlerweil schonn Traditioun, a mär soen hinne villmools Merci!

500 € POUR LA STÈMM VUN DER STROOSS DE LA PART DES FRAEN A MAMMEN FOUSSBANN



A l'occasion de leur traditionnelle assemblée générale ordinaire qui s'est déroulée le 22 mars dernier, la section des Fraen a Mammen Differdange-Fousbann a accueilli Alexandra Oxacelay, directrice de la Stèmm vun der Strooss. La présidente Netty Kuffer lui a remis un chèque de 500 € en soulignant que cet argent était le fruit des multiples événements organisés par les membres de la section Differdange-Fousbann au cours de l'année précédente.

Klick

E CHRÛSCHTBEEMCHE VUN DER MAISON RELAIS "STRUTZBIERG"

Och dëst Joer ass d'Maison Relais "StrutzbiERG" vun Diddeleng den Escher Chrëschtbeemche rëschte komm an huet Kichelcher gebak. Mir soen hinnen e grouse Merci.



LE TRICOT POUR RÉCHAUFFER LES CŒURS

Fin janvier 2017, la directrice de l'asbl «Stëmm vun der Strooss », Alexandra Oxacelay, a été invitée par la Séniorie St. Joseph de Pétange, pour une remise de don. Elle a été cordialement accueillie par le directeur, Laurent Origer, l'Amicale de la Séniorie, représentée par la présidente Eugénie Derume et plusieurs résidentes. Ces dernières ont remis à la directrice de la « Stëmm vun der Strooss » des corbeilles remplies d'écharpes et de couvertures qu'elles ont tricotées avec passion et amour.

Pendant cette remise officielle, Alexandra Oxacelay a présenté les différentes activités de la « Stëmm » et a invité les résidents à venir visiter les activités de la « Stëmm » en ses locaux situés à Hollerich.

L'action du tricotage est née il y plus d'un an grâce à l'initiative de Mme Angèle Klein, résidente à la Séniorie de Pétange.

Accompagné dès le début par Monique Mirkes qui travaille en tant qu'encadrante, Madame Klein et le groupe de résidentes participant à l'atelier tricot se sont réunis une fois par semaine durant six mois pour tresser des écharpes, bonnets et couvertures pour les personnes dans le besoin. La pauvreté et l'exclusion sociale au Luxembourg sont des sujets qui leur tiennent à cœur des résidentes. C'est la raison pour laquelle elles ont décidé de s'investir et de participer à une œuvre sociale. Ainsi les résidentes ont choisi d'aider les personnes défavorisées sans domicile fixe et de soutenir la « Stëmm vun der Strooss ».

L'Amicale de la Séniorie St Joseph de Pétange, composée de Mesdames Eugénie Derume, Maggy Becker, Anny Elsen et Germaine Becker a généreusement soutenu le projet en finançant la laine et le matériel nécessaire.



ÉQUIPE RÉDACTIONNELLE

Sibylla Mayer, Angel, eLKa, Flanter, GeHa, I.V.S., Marco, MarcoL, PLp, Skippy, Zeckie.

PHOTOS

Stëmm vun der Strooss

CORRECTION

Lëtzebuergesch Sprooch an Orthographie:
Christiane Ehlinger an Sonia Thewes

LAYOUT

stëmm vun der Strooss, unterstützt von The Loupe.
Etc.

www.the-loupe.com

5, rue de la Frontière, 9412 Vianden, Luxembourg

ABONNEMENT ET SOUTIEN

Vous pouvez soutenir nos actions en choisissant l'une de ces formules:

Abonnement journal + carte de membre : **20 €**

Abonnement journal: **15 €**

Carte de membre: **10 €**

en versant la somme correspondante sur le compte LU63 0019 2100 0888 3000 auprès de la BCEE

l'asbl Stëmm vun der Strooss disposant du statut d'utilité publique, les dons en notre faveur sont fiscalement déductibles des revenus nets, comme dépenses spéciales, si leur cumul est au moins égal à 120 euros par année d'imposition et dans la limite de 1.000.000 euros ou 20% du revenu imposable (loi modifiée du 4 décembre 1967).



Rejoignez-nous sur facebook
Join us on facebook
Werde Mitglied auf facebook

RÉDACTION

7, Rue de la Fonderie
L-1531 Luxembourg
Tél. (00352) 49 02 60
Fax (00352) 49 02 63

redaktion@stemm.lu
www.stemm.lu

Stëmm vun der Strooss asbl est conventionnée avec le Ministère de la Santé et travaille en étroite collaboration avec la Croix Rouge luxembourgeoise.

Les articles signés ne reflètent pas nécessairement l'opinion de l'association.

Parution cinq fois par an.
Tirage 6000 exemplaires.



▶ Stëmm vun der Strooss asbl

7, Rue de la Fonderie
L-1531 Luxembourg
Tél. (00352) 49 02 60
Fax (00352) 49 02 63
stemm@stemm.lu
www.stemm.lu

LUXEMBOURG



32, Grand-Rue
L-4132 Esch-sur-Alzette
Tél. (00352) 26 54 22
Fax (00352) 26 54 22 27
esch@stemmunderstrooss.com
www.stemmunderstrooss.com

ESCH SUR ALZETTE

